BONDIA® ARUBA

E

Gobierno mester cambia...

Maneho di informacion...

Diamars 5 di October 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Te ainda Gobierno no a reacciona riba urgencia di Comerciantenan Uni

Pagina 2

- **PATERNOTTE CU PREGUNTA RIBA PRONOSTICO PA ARUBA**

Pagina 3

- **BCA: SUMINISTRO DI PLACA A EXPANDE DEN SEGUNDO KWARTAAL DI 2021**

Pagina 7

- **FADA: SIMAN DI BISTI NA LOCURA**

Pagina 6

Conseho positivo pa habri dos klas mas di EPB



Pagina 4

Polis investigando menasa contra Hugo de Jonge



Pagina 21

Tres presidente Latino Americano investiga den Pandora Papers



Pagina 8

BONDIA ARUBA

Te ainda Gobierno no a reacciona riba urgencia di Comerciantenan Uni

No cu solamente prijs di flete a subi drastico, no tin suficiente produccion

No tin problema cu cuminda, pero si di variedad di cuminda y producto. Riba dje, nan transporte ta dificil y sigur hopi caro. Y ta pa motibo ey mes cu Comerciantenan Uni a pidi Gobierno pa tene cuenta cu impuesto di importacion y no cobra e tarifa riba e transporte y seguro. Pasobra banda cu productonan a subi den prijs, e transporte a bira sumamente caro.



Pero, segun Frans Ponson te ainda Gobierno no a reacciona riba e yamada di urgencia. "E yamada pa Gobierno no cobra tarifa di importacion no ta pa evita pa prijsnan subi. Nan ta bay subi. Pero si Gobierno no cobra riba e transporte y seguro, lo por controla e aumento,"
Frans Ponson di Comerciantenan Uni a bisa Bon Dia Aruba. Y a purba hala atencion di Gobierno algun siman pasa caba. Berdad tabata den formacion, pero hecho ta cu tabata sa ken lo bira Minister di Finanzas, encarga cu Duana. Y te ainda no a haya ningun reaccion di Xiomara Maduro riba e peticion.

Tin asina hopi aspecto mara na e problema global aki. Mercadonan cu ta produci no tin acceso na container cu a bira mas caro, y ademas tin containernan para bashi bashi "pero ningun hende ta bay paga hopi placa pa manda busca un container bashi. Na Aruba comunidad lo kere cu ta supermercadonan ta subi prijs pa loco, pero ta ken lo kier paga 20 mil pa un container. E container di China ta absurdo, y di Brazil tambe ta hopi halto. Pero esey no ta nos."

Hecho ta cu prijsnan di container a bin ta subi debi na e pandemia. Si prome cu COVID-19 un container tabata costa 5 mil dollar, awe e ta costa 20 mil. Si e tin productonan cu ta paga 20 porciento na tarifa di importacion, e ta nifica cu e comerciante na Aruba ta paga 7 mil caba na container so, sin cu inclui e gasto di producto cu mester pa e isla. "Hopi hende no ta compronde. Aki ta paga e balor CIF, cu ta Cost Insurance Freight, y p'esey a pidi Gobierno pa por lo pronto, te ora cu e disrupcion riba nivel global kita, cobra unicamente riba e producto cu ta importa. Y no riba e 35 mil florin.

Locual ta scapa e comerciante pa cobra e consumidor ta unicamente e 7 mil. Pero scapa algo ta miho cu e aumento haltisimo cu ta inevitable. "Nos no a haya contesta riba. Pero si Gobierno yuda mes, nos no ta scapa e gasto di flete cu en bes di 5 mil dollar, awor ta 20 mil dollar.

Causa di disrupcion comercial mundial ta e pandemia

Mientrastanto mundo henter ta confrontando problema grandi pa yega na productonan, for di cuminda te cu material di construccion entre otro. Pero hasta electronica. Na Merca por ehempel autonan a bira mas caro, pasobra no tin auto pa bende ya cu e produccion a para pa falta di chipnan for di China. "Barconan cu carga ta pega den lama, sin por drenta puertonan, pasobra tin caso di COVID-19 a bordo. Y prome cu e barco por descarga, mester manda henter un grupo di personal pa traha. Riba dje, no tin suficiente hende rond mundo pa transporta e carganan riba tera," Ponson bisa. Na Inglatera, supermercadonan ta sin mucho producto y poco poco ta mira cu esey ta sosodiendo na otro pais Europeo tambe.

"E carta a bay oficial pero nos no a haya nada ainda. Nos Gobierno a tarda 100 aña pa sinta y ainda nan no ta 'den full swing.'" Segun Ponson, ni Gobierno ni comunidad ta realisa e problema cu ta bay afecta tur hende. "Di 1200 producto di comestible, siman pasa no tabatin 400 mas disponible y e siman aki ya el a bira casi 500. Cuminda ta bay tin. Pero hopi tipo ta den problema di produccion y lo no tin mes pa cumpra. E no ta bira cero, pero productonan specifico cu kizas hende ta custumbra di cumpra, lo no tin."

Ponson kende ta maneha DoIt Super Center a bira cu a caba di haya un yamada di un di e companianan mas grandi cu ta abastece companianan por mayor y supermercadonan grandi di producto rond mundo, UNFI a yama nan na Aruba. UNFI no ta entrega solamente na DoIt sino na diferente supermercado na Aruba y na otro pais.

Normalmente, UNFI lo no preocupa cu un DoIt, segun Ponson. Pero "nan a yama nos pa medio di un 'videocall' y e unico motibo ta pa bisa nos cu nan no por garantisa nos kico ta bay pasa December." Atrobe, Ponson a bisa cu aki no ta trata cu no ta bay tin cuminda, sino cu simplemente no sa ki tipo di cuminda lo tin pa bende.

Ya caba e problema di produccion y transporte a afecta por ehempel e prijs di galiña cu ta importa for di Brazil. Te ainda productonan cu ta bin for di Merca ta relativamente stabil den prijs. Pero mas cu e presion di transporte y e kiebro den e cadena di produccion ta persisti (y esaki ta encera transporte), menos por pronostica kico lo por ofrece na producto y cuanto su prijs lo ta. "E ta un situacion cu ta afecta henter mundo," Ponson a bisa. "Lo tin cuminda na December, pero kico e lo ta y na ki prijs, ainda esey ta un pregunta hasta pa companianan grandi."

Traspaso di proyectonan na minister di Asunto Economico

Diabierna atardi, na e localidad di FUTURA, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Geoffrey Wever a haci algun traspaso di algun proyecto cu ta mas riba e tereno economico siendo Minister Wever e minister encarga cu Asuntonan Economico.

E prome Proyecto cu a wordo traspasa pa Minister Wever e proyecto AREA pa e desaroyonan den centronan di ciudad di Oranjestad y centro di San Nicolas cu a wordo haci a traves di FUTURA pa asina purba trece bida den caya principal na Oranjestad y San Nicolas.



"Awor nos ta traspasa e proyecto aki y mi tin tur confiansa cu bou Minister Geoffrey Wever hunto cu e fundacion cu nos a lanta ultimo y hunto cu e doñonan di establecimentonan y esnan cu tin negoshi den caya, por logra desaroyonan importante", Prome Minister a expresa segun un comunicado di prensa.

Pa loke ta trata San Nicolas, e traspaso di e proyecto a wordo haci na San Nicolas Business Association. Minister Wever lo tuma contacto cu nan.

E di dos Proyecto cu a wordo traspasa ta e proyecto di Incubator cu ta un proyecto cu pa sostene e empresarionan nobo, e hobennan nobo cu ideanan con nan por yega na e capital pa cuminsa y haci nan soñonan bira realidad.

"Nos a haci e trabounan preliminar y akinan nos a pasa esey tambe na Minister Wever y mester bisa cu mi ta hopi orguyoso y agradecido cu FUTURA pa tur e trabounan cu nan a haci y a bin ta haci pa asina nos por logra cosnan grandi".

Prome Minister a enfatisa e importancia cu Innovacion tin di awo y e preparacionnan cu mester haci pa cambionan cu mester bin den futuro. Prome Minister a remarca: "Pero Innovacion ta mas cu esey, pasobra nos ta prepara pa futuro caba. Bo ta wak di adelanta caba kico ta e cambionan cu ta bin y bo ta cuminsa prepara di awor.

Den e 'Innovacion camp' di FUTURA e siman di vakantie, nan lo ta dedica na yuda nos muchanan di chikito caba siña kico ta innovacion na un forma di wega pa asina inculca den cada un e importancia di pensa semper innovativo.

Serie di pregunta na Raymond Knops riba situacion na Aruba entre otro

Con a para cu ayudo humanitario, estado di derecho, sosten di likides y ley di COHO

Cua ta e pronostico pa recuperacion pa e paisnan CAS, Corsou, Aruba y St. Maarten? Esey ta djis un di e preguntanan cu presidente di e Comision Permanente di Tweede Kamer pa Asuntonan di Reino Jan Paternotte a manda pa Secretario Demisionario pa Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, Raymond Knops.



E preguntanan tin di haber cu e presupuesto presenta cu ta conta pa Islanan BES y tambe Relacionnan den Reino cu ta inclui provisionnan pa e paisnan CAS. Asina Paternotte por ehempel a puntra cua ta e nivel di onderstand na e islanan BES, tanto den cifra como den porcentahe den relacion cu sueldo minimo pa e ultimo cinco añanan y cuanto e lo conta pa hisa e onderstand na 70 porciento di e sueldo minimo legal, similar cu ta e sosten cu Hulanda ta duna.

Jan Paternotte kier sa si ta berdad cu tin plan pa traha facilidadnan di horeca riba y rond di e saliñanan di salo na Boneiro awor cu e concesion di Cargill ta caba y cua ta e rol di Gobierno di Hulanda riba decision pa futuro di e concesion aki.

Paisnan CAS

E Parlamentario Hulandes tambe kier sa si ta cera refineria Isla definitivamente y si esaki no ta e caso, ki papel Gobierno Hulandes tin riba un decision pa bolbe start e refineria y con ta tene cuenta cu e metanan di clima y salud di Corsou den e proceso. Cua ta e fondonan nacional y internacional cu Islanan BES pero tambe paisnan CAS por tin acceso na dje si ta trata di inversion den desaroyo duradero y bringa cambio di clima.

Cuanto ta e porcentahe di sushedad cu ta keda benta den dump y cuanto ta keda procesa, reusa y recicla? Paternotte a puntra pa cifranan detaya pa cada pais. Tambe kier sa cuanto y ta e casnan, empresanan y industrianan cu ta conecta na sistema di riool, specifica segun tipo y pa cada pais. Mas ainda, cuanto porcentahe di e awa cu ta bay lama ta sushi y dañino pa ocean. E Presidente di Comision permanente pa Asuntonan di Reino den Tweede Kamer kier sa di ki forma a pone atencion na innovacion riba tereno di sostenibilidad y e lucha contra cambio di clima den e landspakketnan.

Sosten humanitario

Riba e tema di sosten humanitario, Paternotte kier sa ki paso Hulanda lo tuma pa garantisa cu den henter e region Caribense di Reino Hulandes, esnan cu ta busca asilo lo haya acceso na facilidadnan adecuado y proceduranan di asilo cu ta den liña cu e tratado di refugiadonan di Nacionnan Uni. Kier sa si den e presupuesto pa proyectonan chikito den e Fondo di Proyecto (di Hulanda) a crea espacio specifico pa organisacionnan cu ta brinda proteccion y ta lucha na interes di derecho di refugiado y migrantenan.

Paternotte kier sa cuanto reunion tabatin di e comision di tratado di derechonan humano desde cu el a keda lanta na Augustus di 2020. "Con ta garantisa derechonan humano na momento cu ta traspasa migrante y refugiadonan den man di autoridadnan di Corsou y Aruba, desde cu a envolvi Koninklijke Marechaussee den e cuido di frontera."

Jan Paternotte kier sa desde ki tempo lo tin medionan disponibel pa percura cu gruponan vulnerabel den e paisnan Caribense di Reino Hulandes lo sigui haya nan pakete di cuminda. "Ken ta considera grupo vulnerabel y ken no," el a puntra. "Cua categoria di persona ta esnan mas afecta pa e crisis di corona."

COHO

Pa loke ta e Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling, COHO, Paternotte kier sa con esaki ta progresa y si ya caba a haci e gastonan pa 2021 cu tabata calcula na 607 mil euro. Pregunta ta cu si no a gasta e suma aki, si e ta pasa pa e siguiente aña. Pero tambe e Parlamentario di D66 kier sa ki dia e proposicion di ley di COHO ta bay Tweede Kamer. E tabata kier sa si e Secretario di Estado por indica cua ta e resultadonan te cu awor di e landspakketnan y e adelantonan riba e condicionnan pa e sosten di likides cu e paisnan CAS a ricibi. "Con ta traha na reforsa e habilidad di ehecucion administrativo riba e paisnan," Paternotte a puntra.

Bao cua condicion lo bolbe duna prestamo pa cumpli cu e necesidad di likides financiero, Jan Paternotte kier sa, ademas di e cantidad y capacidad di personal ta rekeri pa lanta COHO.

Cumpli cu condicionnan

Siguiendo riba e tema di sosten di likides, e kier sa di Secretario di Estado riba kico a basa sumanan cu mester bay pa e tres paisnan, pa medio di COHO. "Con por mira esaki mirando cu ainda e ley di COHO no a pasa?"

Paternotte kier pa Raymond Knops clarifica cua ta e motibo pakico entre otro Aruba, pero tambe Corsou y St. Maarten tin problema pa cumpli cu e condicionnan pa e sosten di likides. E kier sa kico e paisnan mes ta bisa y con e Secretario di Estado a reaccion. "Di unda e ta mustra cu e paisnan tin problema pa cumpli cu e condicionnan pa e sosten di likides? Con halto ta e debenan nacional di Aruba, Corsou y St. Maarten y con por trece esakinan den proporcion normal atrobe."

Paternotte kier sa cua ta e consecuencianan concreto cu e tres paisnan tin cu cumpli cu e condicionnan pa ricibi sosten di likides y kico e Minister pa Asuntonan Interior y Asuntonan di Reino ta haci pa yuda nan. Consecuentemente, e kier unda tin necesidad di experticio cu por brinda. "Cua y ki tipo di organisacion ta ricibiendo pago pa haci trabaonan riba instruccion, cu e meta pa promove bon gobernacion y yega na un finanzas publico saludabel? Ta trata aki di organisacionnan publico of companianan priva? Paternotte a puntra si ya a ehecuta e trabaonan y a paga pa esakinan.

"Gabinete ta pone entrante 2022, 12 miyon euro disponibel pa cada pais, of e ta e suma total pa tur tres, esta Corsou, St. Maarten y Aruba?" E Parlamentario di D66 tambe kier sa di con a reserva fondonan pa un prestamo pa Aruba y ta puntra kico ta haci posibel pa tur tres pais por ricibi financiamento na interes abao pa prestamonan cu mester paga na April 2022.

Fortificacion estado di derecho

Consecuentemente e kier sa si ta usa e medionan cu Hulanda a pone pa fortifica estado di derecho di e paisnan di Reino den Caribe pa bringa traficacion di hende. Y kico e resultadonan tabata caba den e proceso pa fortifica e estado di derecho di Corsou, St. Maarten y Aruba. "Cua ta e resultadonan concreto riba control di frontera y expansion di e maneho duradero pa para criminalidad?" E kier sa con ta para cu e financiamento di e TBO, cu ta Team Bestrijding Ondermijning, esta e ekipo pa bringa minamento di estado di derecho, na 2022 y despues. "Cu cua medio Hulanda ta sostene e tres paisnan den mantencion di ordo? Di cuanto placa ta papia aki." E kier sa tambe di cuanto suma ta papia, y cua ta e areanan cu structural ta haya sosten financiero adicional, cu ta los di e fortificacion di e control di frontera y expansion di e esfuersonan pa bringa criminalidad en general riba den e tres paisnan. "Tin suficiente fondo pa bringa criminalidad organisa?"

Finalmente, Jan Paternotte a puntra ki otro daño tin cu e pandemia a causa, aparte di proyectonan posponi, costo di material y combustibel y caida den empleo.

BONDIA ARUBA

Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes:

Conseho positivo pa habri dos klas mas di EPB

Dialuna mainta durante conferencia di prensa Minister di Enseñansa y Deporte, Sr. Endy Croes a presenta y a elabora ariba e solucionnan alcansa pa e algun di e topiconan di mas importancia pa e sector di enseñansa.

E topiconan cu Minister Croes a elabora ariba dje ta e problematica di e studiantenan di EPB cu no por a cuminsa scol, e instructornan di landamento, e problema cu e werksternan di SKOA y tambe Wi-Fi pa Emma School.

Prome cu el a cuminsa elabora, Croes a tuma e oportunidad pa felicita e maestronan cu riba dia 5 di october ta celebra e dia mundial di maestro. "Nos kier felicita di curason tur maestra, maestro, docentenan na Aruba pa cu nan dia. Nos sa cu e ta un bunita profesion y nos sa tambe cu nan ta haci esaki cu hopi pasion. Di parti di gobierno di Aruba, di Ministerio di Enseñansa y Deporte nos kier felicita nan. Pabien y danki di curason pa e bunita trabao cu boso ta eherce pa educa nos muchanan".

E prome punto cu e minister a toca ta e problematica di EPB. EPB tin 33 mucha cu no por a cuminsa scol e aña escolar aki. 21 di e muchanan aki ta cay bao di EPB Oranjestad y 12 ta cay bao di EPB San Nicolas. E ta splica cu e rason pa cu esaki ta cu tin beleid den e caso aki pa cu overuren. Tin un norma cu ta indica cu e maestronan no por pasa 4% pa cu overuren, pero banda di esey tin e ley di leerplicht tambe.

El a splica cu mesora el a a pidi inspectie pa comunica cu EPB pa busca un solucion. "Manera nos ta bisa, e gobierno aki y e ministerio aki sigur ta pro-solucion, y mesora inspectie a reuni cu EPB y nos a compronde, cu e conseho cu nos a ricibi caba tambe di inspectie ta positivo pa nan por habri dos klas mas", Minister Croes a bisa.

Segun e minister EPB ta mantene e maneho di e norma di 4% y si habri dos klas mas esaki kiermen cu e maestronan lo surpasa e norma. Mirando e importancia y e leerplicht cu tin y e vision di e minister cu ta pa percura pa brinda un calidad di estudio pa tur mucha, el a pidi e begrotings coordinator pa mira internamente den e propio begroting di e ministerio con por aloca extra placa pa cu esaki, y segun e Minister ta splica, nan ta riba e bon caminda.





"E siman aki nos lo concretisa e solucion pa problema aki, habri e dos klasnan, firma pa por pasa e norma di 4% cu lo bay cay bao di 6% segun calculacionnan preliminar, pero ta nos deber pa percura pa e muchanan aki haya scol y cuminsa scol", el a agrega.

Otro solucion cu Minister Croes y su Ministerio a logra den corto tempo ta e solucion pa e instructornan di landamento, caminda tabatin hopi desacuerdo entre e minister saliente y e parti aki. El a indica cu desde juli, na final di e aña escolar, e contractnan di e instructornan di landamento cu ta alrededor di 22 persona, a wordo cambia pa un overeenkomst van opdracht (OVO), en bes di un arbeids overeenkomst. Mas cu claro na e momento ey, despues di tanto aña, e instructornan a perde tur e derecho den e siguiente lunanan cu nan tabata cobra por ehempel toelagen cu nan tabata haya conforme nan contract prome.
El a splica cu na principio tabatin deseo pa traspasa e instructornan pa IBISA, e minister a pidi conseho na DRH, un conseho huridico, pero cu un solucion tambe. Conforme un conseho di DRH, cu e minister a hiba ministerraad pa tuma un decision cu ta sostene y wordo carga pa ministerraad den su totalidad.

"A conseha pa laga e instructornan di zwemmen back bao di DPS unda nan tabata, en bes di manda nan pa IBISA. Nos a percura pa tin begroting pa nan y nos a percura tambe di acuerdo cu e mesun conseho, y mi a papia cu directora di DRH tambe pa nos por acelera esaki den october pa e otro payslip nan por cuminsa cobra di acuerdo cu un contract normal cu nan tabata conoce y asina e instructornan di landamento por tin e trankilidad. Un punto berdad ta cu directie onderwijs hunto cu DRH lo sigui sondea bayendo dilanti con otro porta den futuro por drecha esaki na un manera mas miho aun", el a agrega.

Otro decision cu e minister a tuma den nomber di gobierno, banda di a regla nan contract mester a percura pa tin fondo pa e busnan cu ta busca e muchanan na scol pa por hiba nan na e les y bin back. Esey tambe el a indica cu tabatin su prijs, un suma considerabel y den begroting actual a logra un suma di algo mas cu 300 mil florin pa aloca esaki na transporte.

Un otro tema di hopi importancia ta e werksternan di SKOA. Minister Croes a reuni cu SKOA, SEPPA, SIMAR y diferente otro stakeholders, y den e ministerraad di diabierna ultimo el a haci e peticion preliminario pa pone e idea y e deseo cu e tin, buscando e sosten di ministerraad pa por forma esaki den un manera uniforma, caminda a bay di acuerdo pa forma un comision.

Den e comision aki nos lo tin un representante di financien, un representante di DWEZ, pa e parti legal, un representante di DRH, un representante apunta pa SKOA y tambe un representante di CAD, como cu ya caba nan a haci diferente trabao ariba esaki y nan ta conoci cu esaki, y banda di esey e Ministerio di Enseñansa lo apunta maximo 2 experto.

"Mi lo bay ministerraad cu e peticion oficial pa nos por haci e comision aki oficial den un ministerraad besluit (MB) y di eynan duna e comision, den mi perspectiva alrededor di 30 dia pa nan bin cu e solucion structural, sostenibel y concreto. Esey ta e deseo cu nos tin y manera nos ta bisa nos ta traha pa soluciona y no pa bringa cu cada departamento tanten cu por, di acuerdo cu ley, di acuerdo cu e placa cu tin ariba e mesa", Croes a indica.

El a sigui splica cu SKOA tin 2 problema pa cu e werksternan, un di nan ta cu un tempo atras a sigui paga e werksternan, financien tabata duna SKOA un suma pa e premiesnan cu SKOA mester drag af tur luna, e parti ey e minister saliente, di acuerdo cu e manera di paga, a stop esaki. E werksternan a sigui cobra mientras cu SKOA no tabata haya e placa pa por a drag af e placa ey, y aworaki door di un cantidad di luna e suma ey ta riba 5 miyon florin.

E di dos problema cu el a splica ta cu berdaderamente, e manera cu pa ley ta bisa, mester paga e werksternan via explotatie, di un otro manera cu no ta cay bao di personeel. Segun el a splica tin un MB di ex-minister Winklaar na 2015 cu a sugeri pa paga e werksternan di otro manera, pero e comision lo mester bin cu un solucion pa esey tambe. "Mi deseo ta pa soluciona e problema aki pa e werkster por ta trankil, SKOA por ta trankil, gobierno por ta trankil y mas cu claro den cuadro di ley", el a expresa.

Por ultimo el a indica cu el a encontra den diferente documentonan cantidad di peticionnan y un di nan, cu el a mira como un prioridad, tabata service Wi-Fi pa Emma School. El a splica cu e no a reuni cu Emma School ainda, "pero di curason nos a mira di biaha cu ta cosnan cu ta necesidad awendia tambe y primordialmente pa un scol manera Emma School nos tin cu duna nos apoyo na e muchanan aki. Mesora a aproba un suma pa Setar pone Wi-Fi back na Emma School. Ya caba nos a firma esey y e ta canando su caminda y pronto Emma School lo tin su Wi-Fi back".

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

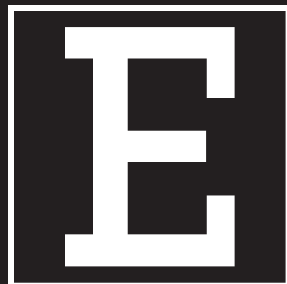
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Gobierno mester cambia...
Maneho di informacion...

Siman pasa a tuma lugar un seminario na universidad di Aruba, unda a presenta resultado di un investigacion bao di mucha y hoben di nos scolnan, pa sondea e ambiente cu nan ta biba aden, kico ta e reto y menazanan cu nan ta experimenta, etc. Pa motibo di e pandemia a dura te awor pa por presenta e resultado, y esnan presente tabata di acuerdo cu esaki ta e tipo di informacion cu ta necesario pa apoya maneho structural, pa crea un base mas sigur pa e generacion nobo lanta aden. E investigacion por a tuma lugar danki na e cooperacion di e fundacionnan cu ta dirigi enseñanza, algo indispensable, pero no ta kita cu e trabao aki ta algo cu ta abarca mas cu e scolnan. Ta necesario contempla henter e ambiente, na cas, na scol y riba caya, den cual nos hubentud mester di guia y acompañamento. Presencia di e mandatario nobo encarga cu husticia y asunto social a conduci na un compromiso di su banda di incorpora e trabao haci den su maneho y, importante, percura tambe pa duna continuacion na e tipo di investigacion aki. Pasobra, aunke e audiencia tabata agrablemente sorprendi pa e trabao haci, inmediatamente esnan cu tabata presente a realiza cu esaki tabata apenas un estudio 'piloto' cu tin sentido solamente si e por sirbi como 'baseline study' pa un estudio mas amplio, y ademas continuo. A keda bon cla cu no por djis haci tur e esfuerzo, ricibi elogio y aplauso di tur banda y seguidamente laga e asunto te ey...

Dedica recurso caro y scars na e tipo di investigacion aki ta solamente responsable si di berdad e datonan ta haya uso y cu e monitoreo continuo a traves di tempo por indica tambe si e medidanan cu eventualmente a tuma tabatin e efecto desea. Tur esaki por zona masha logico pero den nos cultura gubernamental te awe investigacion dirigi na orienta y evalua trabao haci no a crea mucho raiz ainda. Pues den e caso aki, si di berdad logra un maneho permanente, cu ta haci uso di informacion procedente di investigacion periodico structura, esaki tambe lo tin su efecto riba otro terenonan gubernamental unda mester investigacion di e caracter aki.

Sin embargo, en general informacion pa sustenta maneho no ta bin necesariamente di investigacion haci explicitamente cu cierto obhetivo, manera cu a haci den e caso describi aki. Hopi informacion, riba un sinfin di tereno, ta ser acumula caba pa diferente instancia gubernamental, cu ta haci esaki pasobra ta nan tarea, hopi biaha describi den e leynan cu e departamento mester implementa y supervisa. E problema grandi ta cu den e actual cultura gubernamental tin un afan pa mantene informacion como confidencial y cu no ta divulga nada, ni na otro instancia, a menos cu tin un 'visto bueno' di e mandatario encarga. Ta necesario pa trece un cambio den e manera di pensa aki, cu no ta na fabor di nos propio desaroyo. Trabao gubernamental riba un cierto tereno por beneficia di informacion di un otro entidad gubernamental, cu tin e informacion pero no tin un maneho desaroya con y bao ki condicion, otro instancianan gubernamental y semi-gubernamental por haya acceso na informacion. Banda di esaki ta necesario tambe pa desaroya un maneho pa loke ta informacion cu a base periodico por bay pa publico en general y pa medionan di comunicacion.

Tur esaki lo parce masha logico pa hopi di nos, pero e realidad ta otro. Tin hasta entidadnan gubernamental cu no ta cumpli cu nan obligacion legal, tin biaha hasta bao tratado internacional, di duna informacion na publico tocante nan trabao relaciona cu e tratadonan referi. Nos sa cu tin esnan cu ta mustra riba e ley bao di cual gobierno mester duna e documentonan cu un ciudadano ta pidi (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur; LOB). Esey ta berdad pero no ta toca e tipo di informacion cu nos ta atende aki. E diferencia ta cu e tarea general informativo cu gobierno tin ta haci cu cierto informacion mester sali pa publico regularmente y ademas ta exigi cierto preparacion den forma di tabel o grafico pa haci esaki mas accesible. Pa haci esey mester tin personal cu training adecua y nos no ta convenci cu tur departamento tin e personal ey pa haci e trabao.

Pero, promer cu tur cos, mester tin un actitud positivo dirigi na duna informacion, dentro di e aparato y den comunidad. Ta parce facil pa bisa cu nan mester 'open up' pero e temor cu cosnan negativo tambe ta haya nan caminda pa publicidad ta haci cu den hopi caso ta opta pa no duna nada. Pero esey no por keda asina, y esey pa un motibo masha obvio: nos ta un pais den problema, y pa resolve nos problemanan nos mester siña conoce nos realidad, den tur su facetanan. Nos mester sa kico ta bon, pa nos no benta esey afor den e proceso. Nos mester sa di e cosnan malo, pasobra ta esey nos mester mehora. E maneho hiba te awor a haci cu awor cu COHO a bin, ta resulta cu hopi informacion basico simplemente no t'ey. Nos ta contento cu gobierno ta bisa di ta pone transparencia na promer lugar. Esey ta absolutamente necesario, pero en general, no riba un 'need to know basis' cu gobierno ta elegi pa nos.

Minister Ursell Arends di bishita na Cunucu di Chabelito

Dia 4 di October mundo ta celebra ta dia internacional di bestia. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa tabata tin e grato placer di ricibi bishita di Sr. Ursell Arends, Minister encarga cu e cartera nan di Integridad, Naturalesa, Transporte y Cuido di nos Grandinan di cual Sector Primario ta resorta bao di su maneho.

Durante su bishita, e mandatario a ricibi un recorido door di e conocido "Cunucu Di Chabelito", caminda cu e por a aprecia e diferente "mascotanan di Santa Rosa" cu tin presente y a ricibi informacion di e proposito di e kinderboerderij y informacion di cada uno di e bestianan.







E Minister a wordo ricibi door di Sra. Nathalie Maduro, Director pa e Departamento conhuntamente cu e demas colega nan di gerencia. Sra. Maduro na e mesun momento a splica referente e parti nobo di e kinderboerderij, cual ta e "Hofi di Chabelito", den cual tin tur sorto di mata nan di fruta como tambe local. E meta di henter e seccion aki, ta pa stimula nos mucha nan ariba e importancia cu e Sector di Criansa tin pa Aruba su Sector Primario y con nan mester wordo cuida.

Segun un comunicado di prensa, di e forma aki Su Excelencia, Sr. Ursell Arends por a tuma conoce e seccion aki, ricibi mas informacion referente e tipo di bestia cu nos tin den e "Cunuco Chabelito" y combersa un rato cu e team di Santa Rosa cu tabata presente, ariba su vision y deseo nan pa cu e sector importante aki. Varios informacion y intercambio di idea pa un mihor bienestar di nos departamento a tuma lugar entre e mandatario y e Director kende a combersa tambe di nos Sector Primario en general aki na Aruba y su beneficio pa cu nos seguridad di cuminda.

Despues di e recorido den "Cunuco & Hofi di Chabelito", Minister Arends a disfruta di un dushi Juice di Tamarijn fresco traha aki na Santa Rosa y for di e matanan di Santa Rosa mes.

Na nomber di nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca , conoci como Santa Rosa, nos ta gradici Minister Ursell Arends pa su bishita y deseando su persona, hopi exito den su funcion nobo na bienestar di nos Sector Primario y nos seguridad di cuminda.

Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) ta anuncia campaña anual

'Siman di Bisti na Locura'

Durante un conferencia di prensa dialuna atardi, FADA a anuncia oficialmente nan campaña di tur aña, 'Siman di Bisti na Locura'. E aña aki e campaña ta celebra 9 aña y lo tuma luga durante e siman di 25 te cu 29 di october. Srta. Rulienne Arends, trahado preventivo di FADA, a duna mas informacion ariba e campaña aki.



E campaña 'Siman di Bisti na Locura' ta un campaña hopi conoci y gusta pa hopi den comunidad, specialmente bao di e mucha- y hobennan. Tur aña pa varios aña caba FADA ta forma parti di siman di cinta cora, un campaña cu originalmente a cuminsa na Merca na honor di un agente Mericano di DEA cu lamentablemente a fayece mientras e tabata yuda combati uso di substancia y traficacion di esaki.

"FADA ta purba di tur forma pa conscientisa nos comunidad, specialmente nos muchanan cu nos hobennan, ora cu nos ta papia di e topico di droga y substancianan legal of ilegal y mi tin di bisa cu e campaña di siman di bisti na locura ta uno hopi gusta", Srta. Arends a bisa.

El a splica tambe cu recientemente FADA tabatin e oportunidad di sinta cu algun cabesante di algun scol, unda cu nan a informa tambe cu den e siman ey nan ta tuma e tempo pa papia cu e muchanan pa splica nan dicon nan ta formando parti di e siman di bisti na locura.

E siman di locura ta cuminsa dialuna 25 di october y manera tur aña, ta e dia di bisti un articulo cora. Diamars 26 di october, ta un e dia cu na peticion di hopi den comunidad a bin back y esaki ta e dia di peinado loco (crazy hair day). Esaki ta pa crea algo full diferente, un locura cu e cabey di e mucha. Dia 27 di october, un dia cu tambe hopi mucha gusta ta e dia di profesion di bo soño, cu ta duna e muchanan e oportunidad pa bisti na un profesion cu semper nan a soña. E siguiente dia, diahuebs 28 di october ta e dia di e meanan colorido of no usual. E ultimo dia, diabierna 29 di october ta e dia di un promesa positivo.

"Tur aña Merca ta scoge bao di e mucha-, hoben- of scolnan un lema ganador y e aña e lema ganador ta "Drug free looks like me". Esey ta e lema di e aña aki y riba e diabierna nos kier pa nan crea un mensahe positivo usando e lema akinan", Srta. Arends a splica.

El a informa tambe cu mescos cu tur aña e forma pa participa den e campaña aki ta pa un potret y upload esaki y aña pasa FADA a cuminsa haci esaki na un manera diferente.

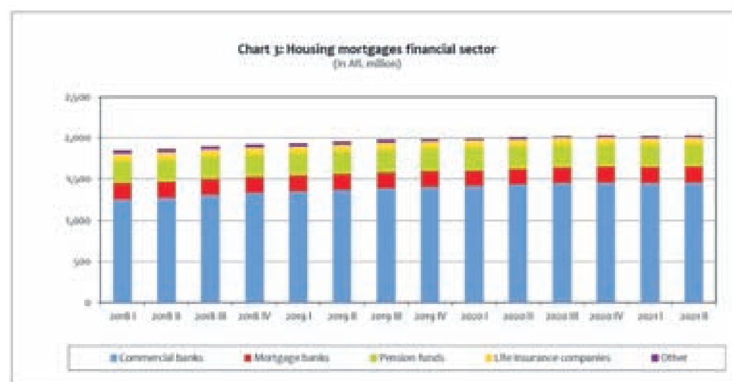
Pa participa mester subi e website di FADA, click ariba e logo di e campaña di 'Siman di Bisti na Locura' y asina lo ricibi tur e instruccionnan y por upload e potret. E team di FADA ta haya esaki y nan mes ta zorg pa e potretnan yega ariba e facebook page di FADA Aruba.

Srta. Arends a indica tambe cu tur aña e ta campaña aki ta creciendo y docente- of mayornan ta yama puntrando tocante e campaña di 'Siman di Bisti na Locura'. "E ta un di e campañanan mas grandi y mas gusta di FADA y nos ta purba tambe di pone enfasis pa informa e muchanan e motibo pakico nan ta bisti un mea colorido, dicon nan lo bay scol un dia cu cabey loco of no usual y nos ta haya feedback di e docentenan cu nan ta tumando e tempo pa informa e muchanan dicon nan ta haciele y nos kier sigui encurasha esey tambe".

Por ultimo Srta. Rulienne a invita e comunidad di Aruba pa participa den e gran campaña aki pa conscientisa y yuda combati e uso y traficacion di substancianan ilegal.

Banco Central:

Suministro di placa a expande den segundo kwartaal di 2021



Source: Centrale Bank van Aruba

Recientemente, Banco Central di Aruba a duna informacion riba e desaroyonan monetario y financiero den segundo kwartaal di 2021. A nota un aumento den activonan stranhero neto.

Placa y credito

Den segundo kwartaal di 2021, e suministro di placa a expande cu Afl. 198.8 miyon na Afl. 5,056.3 miyon, compara cu e prome kwartaal di 2021 (Table 1). E aumento aki a resulta for di un aumento den activo stranhero neto (+Afl. 307.9 miyon) y un reduccion den activo domestico neto (-Afl. 109.1 miyon).

E contraccion den e componente domestico di e suministro di placa tabata e resultado di reduccion den credito domestico di Afl. 77.3 miyon y den partidanan no relaciona cu credito riba balance sheet di Afl. 31.8 miyon. E reduccion den e partidanan no relaciona cu credito riba balance sheet a resulta di un reduccion di 'otro pasivo' y aumentonan den 'provision pa riesgo crediticio', 'capital contabel', 'instalacion y ekipo' y 'cuenta pa cobra y pagonan anticipa'. E contraccion den credito domestico tabata pa motibo di reduccion den e activonan neto di sector bancario riba sector publico (-Afl. 55.2 miyon) y e activonan di sector bancario riba sector priva (-Afl. 22.1 miyon). E activonan neto menor di sector bancario frente e sector publico tabata pa motibo di mas deposito di gobierno (+Afl. 39 miyon) y menos pasivonan menor (-Afl. 16.2 miyon).

E pasivonan menor di sector bancario riba sector priva tabata causa pa reduccion den prestamo na empresa (-Afl. 14.6 miyon), y credito di consumidor (-Afl. 11.2 miyon), y un aumento den hipoteca di vivienda (+Afl. 3.8 miyon).

Margen di interes

E margen di interes di banconan comercial (calcula como e diferencial entre e tasa di interes promedio pondera paga riba prestamo nobo y e tasa di interes promedio pondera ofreci riba depostivonan nobo) a aumenta cu 0.4 punto porcentual na 4.6 porciento den segundo kwartaal di 2021, ora ta compara cu e prome kwartaal di 2021 (Table 2). Esaki a resulta for di un aumento di 0.2 punto porcentual na 6.5 porciento den e tasa di interes promedio pondera riba prestamo nobo y un reduccion di 0.1 punto porcentual na 2 porciento den e tassa di interes promedio pondera ofreci riba depositonan nobo.

Institucionnan financiero no monetario

E total agrega di e institucionnan financiero no monetario a aumenta cu Afl. 75.9 miyon of 1.6 porciento na Afl. 4,939.6 miyon, compara cu e prome kwartaal di 2021 (Table 3). E crecemento aki tabata causa pa un aumento den activonan stranhero neto (+Afl. 76.5 miyon) y un reduccion di pasivonan domestico (-Afl. 0.6 miyon). Di banda di liability, a registra Afl. 259.9 miyon pa otro componente (neto) compara cu Afl. 198.9 miyon den e kwartaal anterior. E provisionnan di fondo di pension y fondo di reserva di seguro a crece cu Afl. 19.6 miyon y Afl. 10.1 miyon, respectivamente, compara cu e prome kwartaal di 2021. E 'prestamo y deposito' a reduci cu Afl. 14.8 miyon.

Mercado di hipoteca

Prestamo di hipoteca pa vivienda di e institucionnan financiero a expande cu Afl. 4.0 miyon na Afl. 2,026.8 miyon pa fin di juni 2021, compara cu fin di maart 2021 (Table 4 y Chart 3). E aumento aki a resulta di aumento den prestamo di hipoteca di vivienda di banconan comercial banks (+Afl. 3.7 miyon), fondonan di pension (+Afl. 1.8 miyon), y banconan di hipoteca (+Afl. 0.2 miyon). Den contraste, prestamo di hipoteca di vivienda di companianan di seguro di bida (-Afl. 1.2 miyon) y otro institucion financiero (-Afl. 0.5 miyon) a reduci.

Pa fin di juni 2021, tabatin aumento den e share di mercado di banconan comercial (+0.5 punto porcentual) y banconan di hipoteca (+0.2 punto porcentual) compara na e segundo kwartaal di 2020. Den contraste, e share di mercado a contrae pa fondonan di pensioen (-0.4 punto porcentual y companianan di seguro di bida (-0.1 punto porcentual). E share di mercado pa e otro institucionnan financiero a keda mescos.

Table 1: Monetary survey (figures in Afl. million)	2020 Q2	2021 Q1	2021 Q2	Changes Q2-21 vs Q2-20	Changes Q2-21 vs Q1-21
I. Net domestic assets	2,793.8	2,760.6	2,651.5	-142.3	-109.1
A. Domestic credit	3,940.5	3,982.2	3,904.9	-35.6	-77.3
- Net claims on the public sector	447.4	536.2	481.0	33.6	-55.2
- Claims on the private sector	3,493.0	3,446.1	3,424.0	-69.0	-22.1
• Loans to enterprises	1,538.6	1,519.8	1,505.2	-33.4	-14.6
• Loans to individuals	1,941.7	1,913.7	1,906.2	-35.5	-7.5
- Consumer credit	505.1	455.6	444.3	-60.8	-11.2
- Housing mortgages	1,436.6	1,458.1	1,461.9	25.3	3.8
• Other claims by the banking sector	12.8	12.5	12.5	-0.3	0.0
B. Non-credit-related balance sheet items	-1,146.7	-1,221.6	-1,253.4	-106.7	-31.8
II. Net foreign assets	1,967.7	2,096.9	2,404.8	437.1	307.9
III. Broad money	4,761.5	4,857.5	5,056.3	294.8	198.8
Money	2,746.2	2,814.6	3,005.5	259.3	190.9
Quasi-money	2,015.2	2,042.9	2,050.8	35.6	7.9

Source: Centrale Bank van Aruba

Table 2: Interest rates of the commercial banks (weighted averages related to transactions during indicated period)	2020 Q2	2021 Q1	2021 Q2
Weighted average rate of interest on new deposits	2.0	2.1	2.0
Time deposits ≤ 12 months	1.8	1.6	1.7
Time deposits > 12 months	2.7	2.8	2.8
Savings deposits	1.6	1.4	1.5
Weighted average rate of interest on new loans	6.1	6.3	6.5
Individual			
Consumer credit	8.6	9.5	9.0
Housing mortgages	5.4	5.4	5.5
Commercial			
Commercial mortgages	6.0	6.2	6.3
Other loans - including current accounts (overdraft) facilities	6.5	6.0	6.3
Interest rate margin	4.1	4.2	4.6

Source: Centrale Bank van Aruba

Table 3: Nonmonetary financial institutions — End of period	2020 Q2	2021 Q1	2021 Q2	Changes Q2-21 vs Q2-20	Changes Q2-21 vs Q1-21
1. Net foreign assets	1,629.7	1,809.9	1,886.3	256.6	76.5
2. Domestic claims	2,952.7	3,053.9	3,053.3	100.6	-0.6
a. Government	1,447.9	1,566.3	1,565.7	117.8	-0.7
b. Private sector	1,504.8	1,487.6	1,487.6	-17.2	0.1
3. Total assets = total liabilities	4,582.4	4,863.8	4,939.6	357.2	75.9
4. Borrowings and deposits	18.5	19.3	4.5	-14.0	-14.8
a. Government	2.0	1.8	1.8	-0.2	0.0
b. Other residents	16.5	17.5	2.7	-13.8	-14.8
5. Pension fund provisions	3,162.1	3,222.1	3,241.7	79.6	19.6
6. Insurance reserve fund	1,359.8	1,423.4	1,433.6	73.8	10.1
7. Other items, net	42.0	198.9	259.9	217.9	60.9

Source: Centrale Bank van Aruba

Table 4: Housing mortgages	2020 Q2			2021 Q1			2021 Q2		
End of period	Afl.	Change	Market share	Afl.	Change	Market share	Afl.	Change	Market share
Total	**2,005.0**	**16.5**	**100.0%**	**2,022.8**	**-3.1**	**100.0%**	**2,026.8**	**4.0**	**100.0%**
Commercial banks	1,430.4	18.4	71.3%	1,450.9	-1.4	71.7%	1,454.6	3.7	71.8%
Mortgage banks	195.3	-0.1	9.7%	199.5	-2.5	9.9%	199.7	0.2	9.9%
Pension funds	280.1	-0.3	14.0%	272.9	-1.0	13.5%	274.7	1.8	13.6%
Life Insurance Companies	82.3	-2.2	4.1%	82.5	0.8	4.1%	81.4	-1.2	4.0%
Other	16.9	0.7	0.8%	16.9	0.9	0.8%	16.4	-0.5	0.8%

Source: Centrale Bank van Aruba

BONDIA ARUBA

Tres Presidente Latino Americano entre e cantidad di lider, celebridad investiga den e 'Pandora Papers'

(Mercopress) – Presidente di Chile Sebastián Piñera, su colega di Ecuador Guillermo Lasso y Luis Abinader, Presidente di Republica Dominicana ta entre e lidernan mundial cu ta registra den e asina yama 'Documentonan Pandora,' cu a expone lidernan global y celebridadnan cu tin nan fortuna scondi den paraisonan di belasting.



E 'Documentonan Pandora' (Pandora Papers) ta otro trabao di e Consorcio Internacional di Periodistanan Investigativo, ICIJ.

Ademas di e tres Presidente Latino Americano menciona, tin otro 11 ex-lider cu ya caba a bandona poder, pero cu ta menciona den e investigacion cu a capta atencion mundial diadomingo ultimo. E documentonan ta menciona un total di 35 lider mundial cu a ehecuta operacion similar. Hopi ta mira e investigacion nobo como continuacion di e caso di Panama Papers cu tambe tabata trabao di ICIJ.

E 'Pandora Papers' a ilustra con e elite global ta usa un red di companianan trust y empresanan fantasma na paisnan manera Islanan Virgen Britanico, Panama of e estado di Dakota di Sur na Merca pa evita pa paga belasting.

E investigacion ta basa riba 11.9 miyon archivo di 14 compania cu a crea companianan den e paraisonan di belasting. E lek di informacion bergonsoso aki ta esun mas grandi na mundo. E ta surpasa e informacionnan cu a sali di 'Panama Papers' cu a habri un debate global riba corupcion (red. ta a base di Panama Papers por a descubri con tabata cumpra telefonnan celular di segunda mano y bende nan na Aruba comosifuera nan tabata nobo. E caso aki a conduci na investigacion den Setar y tambe persecucion penal contra e persona cu tabata encarga pa haci e compranan. E caso ta andando na Florida).

Entre ex hefenan di estado Latino Americano cu tin cuentanan scondi ta Pedro Pablo Kuczynski di Peru, Porfirio Lobo di Honduras, César Gaviria y Andrés Pastrana of Colombia, Horacio Cartes di Paraguay y e Panameñonan Juan Carlos Varela, Ricardo Martinelli y Ernesto Pérez Balladares.

Den caso di Piñera, a keda revela cu e ta haci negoshi den e paraiso di belasting di Islanan Virgen Britanico. E negoshinan ta inclui e benta di e proyecto minero Dominga, un operacion cu ta envolve empresario Carlos Alberto Délano, un di e amigonan di infancia di e Presidente Chileno.

Piñera y su famia tabata e accionistanan mas grandi den e proyecto Dominga, pero, lunanan despues di a asumi cargo di e pais y drenta e palacio Presidencial di Chile, Piñera a bende e proyecto na Délano cu un acta firma na Chile pa 14 miyon dollar y un otro firma na Islanan Virgen Britanico pa 138 miyon dollar Mericano.

E pago lo mester a sucede den tres instalacion, algun cu e ultimo tabata depende si Chile ta crea un area di proteccion ambiental of no, pa e proyecto di mina. E proteccion ambiental tabata pidi pa gruponan ambiental, y tabata algo cu Piñera a dicidi no cumpli cune, segun datonan cu a logra decifra pa e sistemanan Cypher y LaBot.
Lasso tabata un bankero cu a opera 14 companianan registra den paraisonan di belasting, segun e corant El Universo. E Presidente di Ecuador a deshaci di e entidadnan aki na 2017 prome cu el a bira candidato Presidencial.

Abinader, segun Alicia Ortega di Noticias Sin tabata raporta di ta conecta cu dos sociedad secreto na Panama, cu a keda estableci prome cu el a asumi cargo di e pais. Segun e investigacion, Abinader desde 2018 ta aparece como beneficiario di e identidadnan aki. Esaki ta tres aña despues cu e pais a adopta un ley cu ta obliga companianan pa publica ken ta nan doñonan. Un investigacion di parti di Armando.info ta mustra cu un oficina di abogado yama Alcogal a yuda oficialnan Venezolano crea 78 compania secreto pa sconde como 2 mil miyon dollar for di Petróleos de Venezuela (PdVSA) na Andorra.

E Pandora Papers' tambe ta cuestiona e Minister di Economia di Brazil y e Director di Banco Central di Brazil, Roberto Campos Neto.
E documentonan publica a enfoca riba tres di e personanan mas rico di Mexico. Nan ta e magnate di mineria Germán Larrea Mota Velasco, heredera di e grupo di cerbez Modelo María Asunción Aramburuzabala, y Olegario Vázquez Aldir, kende ta maneha cadenanan hoteloro, companianan di seguro y rednan noticioso, segun El País.

Ex-Prome Minister di Gran Bretaña, Tony Blair; ex-Director Ehecutivo di IMF, Dominique Strauss-Kahn; y cantantenan Julio Iglesias y Shakira, ademas di e entrenador di Manchester City Pep, Guardiola tambe ta aparece den e investigacion, cu a bisa cu Rey Abdullah II di Jordania lo a paga 100 miyon dollar na residencianan luhoso entre otro na California y otro pais rond mundo. Tambe e documento di ICIJ a pone luz riba ken ta haci donacion na e Partido Conservativo di Gran Bretaña.

Argentina
Publicista di Ecuador, Jaime Durán Barba, kende a orkestra e campaña presidencial di Mauricio Macri y su administracion tambe ta menciona den e 'Pandora Papers' hunto cu ruman di Macri, Mariano y Zulemita Menem, yiu di ex Presidente di Argentina, Carlos Menem. E assistent di ex-Presidente di Argentina, Néstor Kirchner, Daniel Muñoz, kende ya a fayece tambe ta aparece den e documentonan. Muñoz a fayece na 2016, pero e financiador Ernesto Clarens, kende ta hopi cera cu e Gobierno di Kirchner tambe ta aparece den e 'Pandora Papers.'

Es mas, ta menciona Argentina 57,307 biaha den e casi 12 miyon documento cu ICIJ a acumula pa produci e rapport grandi aki, cu tambe ta menciona streanan di futbol Argentino manera Ángel Di María, entrenador di Paris Saint-Germain, Mauricio Pochettino y e ex-capitan di e team nacional, Javier Mascherano, como tambe Humberto Grondona, yiu homber mayor di e ex-Presidente di Asociacion di Futbol di Argentina y Vice Presidente di e Federacion Internacional di Futbol (FIFA), Julio Grondona.

ICIJ a adverti cu haci uso di companianan 'offshore' of habri un cuenta bancario den un 'paraiso di belasting' riba nan mes no ta un crimen. Pero locual si ta criminal ta si nan ta bira e beneficiario ultimo di maniobranan pa sea laba placa of keda sin paga belasting.

Argentina ta e pais cu ta menciona na di tres luga den e documentonan recien di ICIJ. E pais Latino Americano ta menciona 2521 biaha, despues di Reino Uni cu 3501 mencion y Rusia cu 4437 mencion.

Chile ta reporta desmantelacion di ring cu tabata trafica migrante Haitiano

(AP) — Polis Chileno a bisa ayera cu nan a detene un grupo internacional di traficador di migrante cu a manda mas di mil migrante fuera di e nacion Sur Americano, incluyendo muchanan sin acompañante bayendo Merca.

E grupo ta acusa di hinca hende ilegalmente den Chile. E Polis Investigativo a bis cu mientras tabata haci aresto na nort di Chile, nan a encontra 75 migrante Colombiano y Venezolano cu a caba di yega for di Peru.

Polis a bisa cu e ring tabata lidera pa un homber Haitiano y tabata inclui persona for di Peru, Paraguay, Venezuela y Chile.

Cabesante di brigada di traficacion humano di polis metropolitano, Giordano Lanzarini, a bisa cu oficialnan aña pasa a detecta cu muchanan menor di 5 aña di edad – descendientenan di Haitiano cu ta ciudadano Chileno pasobra a nace na e pais – tabata siendo detecta pa oficialnan di migracion na otro paisnan mientras tabata dirigi na Merca.

El a bisa cu e grupo te awo e aña aki a move mas di mil Haitiano, incluyendo algun mucha biahando sin acompañante, cuminsando e biahe peligroso riba tera door di e continentenan na caminda pa Merca.

Miles di Haitiano a yega Chile despues di e temblor devastador na 2010 na nan pais, y hopi di nan a haya trabao permanente. Pero un caida economico na 2019, sigui pa e pandemia y un sentido cresciente di rechaso social a conduci na cantidad di nan optando pa e biahe largo pa bay Merca.

Pero e migracion aki a crea crisis na puntonan clave na varios pais na caminda, como tambe na e frontera Mericano mes, unda miles a reuni na e brug di Del Rio, Texas. Esaki a pone cu Merca a bula algun di e migrantenan back na Haiti, y a permiti otronan pa warda na Merca pendiente di audiencianan, mientras cantidad di otronan a bay back na Mexico, cu ta purbando di tene mayoria di migrantenan asina para na su propio frontera sur mientras solicitudnan di asilo of residencia ta resolve.

Jamaica entre paisnan na fondo di e pila global di personanan completamente vacuna



(JamaicaObserver) – E campaña mas grandi di vacunacion den historia di humanidad ta den marcha, y Jamaica tin e distincion dudoso di ta entre e paisnan na e fondo di e pila global di personanan completamente vacuna.

E noticia ta bira activamente mas mahos na momento cu compara Jamaica cu otro paisnan di Caricom, unda cu un 8.6% di personanan completamente vacuna, ta supera solamente Haiti cu tin 0.2% di personanan completamente vacuna.
Ora cu bo wordo compara cu e Haiti pober, maltrata y abusa, ta ora pa spierta. E Jamaiquinonan mester convoca e espiritu di e heroenan nacional Nanny, Sam Sharpe, Paul Bogle y Marcus Garvey, pa supera e diverso obstaculonan na caminda y vacuna, awo!

Segun e Covid-19 Tracker di Reuters, e cantidad promedio di infeccionnan nobo di Covid-19 reporta tur dia na Jamaica a baha na menos di 370 durante e ultimo tres siman, locual ta representa e 53% di su maximo anterior.

"E infeccionnan di Covid-19 ta bahando na Jamaica, cu 320 infeccion nobo reporta den promedio pa dia. Esey ta 45% di e peak, e promedio mas halto informa dia 6 di september", a informa ayera e servicio di cable.

A reporta 84.069 infeccion y 1.877 morto relaciona cu Covid-19 na e pais desde cu e pandemia a cuminsa. E isla por haci miho si e Jamaiquinonan bin dilanti y vacuna, y esey ta sin mira esunnan cu sa cu no tin e capacidad di wordo persuadi pa haci loke ta corecto pa nan y mucho menos pa e resto di e ciudadanonan.

Ya a lamenta den medionan di comunicacion local e posibilidad inminente cu forsanan externo lo por move e Jamaiquinonan pa bay tuma nan vacuna contra Covid-19, forsanan manera e tan anhela visa Mericano of e necesidad di bishita otro paisnan cu ta exigi un vacunacion completo.

Venezuela: Maduro ta anuncia yegada di vacuna Cubano Abdala, cu cual ta pretende vacuna muchanan



(LaPatilla) – E lider di e regimen, Nicolas Maduro, a anuncia diadomingo e yegada di 900 mil "dosis" di e intento di vacuna di Abdala, cu ta bin di Cuba y cu no ta autorisa pa e Organisacion Mundial di Salud (WHO). El a recalca tambe su intencion iresponsabel di vacuna e muchanan Venezolano cu e "dosisnan" aki pa combati e coronavirus.

"Pa logra e felixibilisacion amplio na november y december nos mester garantisa e vacunacion masivo. Awe a yega 900 mil vacuna Abdala na e pais", el a bisa durante su discurso transmiti via VTV.
Maduro a menciona cu e dosisnan ey, "e prome di un total di 15 miyon cu lo yega", ta bay keda aplica na menornan di edad cuminsando desde 2 aña di edad bay ariba na momento cu e chavismo tin e protocol cla.
El a agrega cu su gabinete ta evaluando e compra di un medicamento anti-covid traha na China, cu tambe lo duna muchanan; sinembargo, e no a bisa di cua tratamento e tabata papia.
E sociedad civil Venezolano a pronuncia nan mes contra di e implementacion di Abdala pa e menornan di edad, ya cu e no tin e aprobacion di ningun organismo regulatorio independiente y creibel.

Asina mes, e Academia Nacional di Medicina di Venezuela a adverti cu e dosisnan aki "no ta vacunanan di berdad" contra Covid-19 y cu mas bien nan ta "productonan experimental di cual no ta conoce su composicion, seguridad ni eficacia".

Venezuela: Segun Fedecamaras e caida economico di sector priva a stop

(LaPatilla) – Carlos Fernandez, presidente di e Federacion di Camaranan y Asociacionnan di Comercio y Produccion (Fedecamaras), a considera cu "e deficit fiscal di Venezuela no ta obedece na un gasto publico inmenso si no na e produccion abao di ingresonan di parti di e pais".



El a opina cu pa alivia e crisis y enfrenta e hiperinflacion "mester pone e enfoke riba con pa activa e economia pa genera mas ingreso interno pa cubri e escasez di gasto publico cu nos tin y no solamente continua den e reduccion di e gasto publico pa reduci e emisionnan cu ta prohibi e existencia di credito pa e sector productivo".

Den su entrevista cu Eduardo Rodriguez den e espacio 'A Tiempo' di Union Radio, el a destaca cu e economia priva na 2021 ta bay cera cu un saldo positivo, "e ta bay ta un economia 1% mas grandi compara cu locual e tabata den aña 2020". "E caida economico di e sector priva na Venezuela a stop, esey no ta nifica cu algun sub-sector priva lo stop di cay.
Esey ta hopi importante si nos mira cu e ta bin di un caida di 20-tanto porciento den e añanan anterior, esey no kiermen cu e PIB di e pais lo bay crece pasobra e componente di e gasto publico ta sigui cay y probablemente nos lo mester un ciere di e PIB ligeramente negativo", el a recalca.



20 profesional a atende prome dia di training di Supervisor di Codigo

A inicia e prome dia di training di e prome dos grupo di e futuro Supervisornan di Codigo di Proteccion na edificio di JFK. Codigo di Proteccion (Meldcode den nos Codigo Civil 1, articulo 243) a drenta na vigor desde 1 di april 2021. Codigo di Proteccion a cuminsa bou auspicio di Sociaal Crisis Plan y ta un plan di 5 paso, unda ta describi con un profesional den e sectornan: enseñansa, husticia, social y salud, mester anda cu e señalnan di (sospecho di) abuso di mucha. E 5 pasonan aki ta ancra den un Decreto Nacional.

Supervisor di Codigo ta percura pa e implementacion, maneho y salvaguardia Codigo di Proteccion den e organisacion. E supervisor di Codigo ta traha pa henter e organisacion, ta e profesional riba e tereno di Codigo di Proteccion y ta conseha e directiva tocante e maneho relaciona cu Codigo.

E training ta consisti di 3 dia intensivo y a opta pa parti e training aki den 6 dia (mitar dia parti mainta) pa asina e participantenan tin tempo suficiente pa prepara nan mes pa e sigiuente dianan di training. Un total di 20 profesional di diferente sector di social, enseñansa, husticia y salubridad publico ta participando na e training aki, cu ta bou guia y conhuntamente cu e instancia LVAK (Landelijke Vereniging Aandachtsfunctionarissen Kindermishandeling). Cada grupo ta consisti di 10 profesional, p'asina por duna miho atencion na e contenido di e curso. Ta e propio Supervisor di Codigo, cu a termina nan curso den luna di juli, ta encarga pa duna e cursonan aki bek.



Durante e promer dia di e training e trainers a enfoca riba e importancia di e rol di e Supervisor di Codigo y e competencianan cu mester tin, pa ehecuta e rol aki na un manera efectivo y eficiente. Mester remarca cu e ambiente mes den ambos grupo, tabata uno hopi positivo, educativo, trankilo, habri pa haci pregunta, espacio pa comparti experiencia, bon structura, bon balans entre teoria y tarea, diferente forma di traha y motivante. Na final a pidi tur participante pa duna feedback, p'asina por evalua e dia. Esaki a resulta den un feedback hopi positivo y resultado tabata cu e participantenan ta entusiama pa sigui cu e sigiuente dianan di training.

E sigiuente dia di training lo tuma lugar dia 27 september na JFK y lo elabora mas riba e rol di Supervisor di Codigo y kico esaki ta encera pa tur instancia concerni.



Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta lansa su prome edicion di revista



Cu gradicimento y orguyo Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta publica su prome edicion di Revista "Sea Bunita Sea Bo Mes". E edicion aki ta concentra ariba e bida cu no tabata y ni lo ta facil tampoco di algun mayor cu nan yiu special.

Edicion aki di Sea Bunita Sea Bo Mes ta ilustra sacrificio, dedicacion y amor di mayornan cu nan yiu special y cu ta desea di logra pa nan yiu wordo inclui den nos sociedad.

Mas aleu den e edicion aki tambe por lesa con Fundacion Muchila Creativo a cuminsa un "school avansa pa nos hobennan special" cu ta cai den bashi despues di caba 6de klas for di un school basico special cu nan 16 aña. Tambe por lesa ariba e prome school di modelahe y baile di "The Chaz Modeling and Talent School" cu a habri nan porta pa nos hendenan special.

Fiorella Koolman a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno

Dia 1 di october sra. Fiorella F. Koolman a cumpli 25 aña den servicio di gobierno.

Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa y Cultura, den presencia di su esposo y famia, sra. Koolman a ricibi su decreto gubernamental correspondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Maduro.

Dia 1 di oktober 1996, sra. Fiorella Koolman a drenta den servicio na Inspectie der belastingen di Directie Belastingen como schrijver. Sra. Koolman a sigui varios curso y asina crece den su trabao y conocemento, na 2004 den e funcion di ADMH 2 na Servicio di Impuesto y desde 2016 den e funcion di Controlemedewerker 1 na Departamento di Impuesto.

Minister Xiomara Maduro a expresa palabranan di gradicimento na sra. Koolman pa su trabao y e lealtad demostra na e servicio publico di nos pais Aruba. Masha pabien sra. Fiorella Koolman.



Sabiduria den nos alegria - Skirbi pa Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Shonnan tur, bon dia yen di sabiduria den nos alegria ! Nos ta extra contento dia 4 di Oktober, Dia di Bestia. Dierendag. Ki bunita ta nos naturalesa cu su flora y su fauna. Nos a siña den Scouting pa ta amigo di bestia y pa stima naturalesa.

Okay, no di tur bestia, e bestianan grandi peligroso nos por stima y aprecia cu curason. Laga esakinan den cuido di profesionalnan of personanan cu tabata rond y meymey di nan pa hopi tempo for dia cu e bestianan aki tabata chikito.

Nos bestianan chikito di cas , ta e.o. prikichi, coneu, pushi of cacho. Tin tambe cu tin turtuga of ta morocoy di tera. Pa e bestianan mas grandi manera leon y giraffe of olifanti nos por stima nan solamente di leuw, for di un distancia, pasobra nos no sa kico tur nan ta capaz di haci si nos bay 'aai' nan cabes .

Tin hende cu ta tribi mas cu otro, pasobra hasta un cabes di cabay manso Lady Ruth no ta tribi di 'aai', esta, pasa man suave bay bin riba su cabes. Anke nos a yega di sinta riba un cabay, dal rondjes, pero na man di un persona cu tawata sa di cabay, tenele na su bandjie, trek laga los, trek laga los, dirigi e cabay su ruta. Nos a admira esunnan grandi manera leon y olifanti den circo aki na Aruba añanan atras y den 'Dierentuin' den exterior.
Antes aki na Aruba nos a conoce e Dierentuin di Joe Cowboy y awor di famia Merryweataher cu slang, cabrito y mucho mas. Tin hopi hende cu tin pushi of cacho como nan bestia di cas. Tin di nan ta drumi den nan 'macuto' ,nan mesun cas specialmente pa nan of banda di nan doño riba cama.
Tin hende cu ta stima nan cacho mas cu nan ta stima hende. Mayoria biaha despues di a pasa den un trauma den nan relacion of ora nan no tin yiu di nan mes. E bestianan aki ta bira nan yiunan. Nan ta bira hopi tristo ora nan 'pet' nan bestia di cas muri. Lady Ruth no ta gusta pushi, pero su yiunan tabatin un cacho chikito hopi aña pasa, su nomber tabata 'Dushi', pero auto a matele y nos no a busca otro.

Ta hopi pushi sa bin bishita Lady Ruth den su cura di cas, cu of sin bandjie na nan nek,





un mas bunita cu e otro , pero, sorry, nos no ta ofrece ni awa ni lechi pa nan no custumbra y keda 'hang around'. Riba dje nan ta subi riba nos stoelnan den veranda. Tocante cacho, tempo Lady Ruth tabata un mucha di mas o menos 10 aña, un di e cachonan di un di su welanan a bula riba dje, pero e tabata mara na su cadena y e no a logra rasca Lady Ruth su lomba.
E spanto grandi cu a drenta su curpa a dura hopi tempo pa a cura di dje. Nos a conoce e cachonan cu nos tabatin na cas di mi mayornan tempo di nos infancia. Algun di rasa, algun di cunucu. Nos tabatin un cockel spaniel 'Sissy' , un doberman, un cu tabata parce e cacho Lassi di televishon, un cacho vlek vlek sinishi cu blanco, un preto preto cu tabata yama Fikkie, un otro preto mas grandi y un color oranjo geel asina cu blanco grandi yama 'Rabito', su rabo tabata cortico, e tabata hopi lief mes.
E uniconan cu Lady Ruth tabata brasa tabata Sissy y Rabito. Mi ta kere mi tabata mucho druk durante e tempo di e otronan, ya mi a crece, despues casa haya mi dos yiu hombernan y bida a bira mas yen di actividad. Sissy tabata e amor di cas, gusta sinta riba scochi di mi Mama, manera mi Mama tabata bisa, e tabata manera su di 5 yiu, ta papia so e no por a papia, pero e tabata obedece den tur cos cu pidie of bise haci.
Awor Lady Ruth tin 2 peluche , hahahahahha, un panter preto preto y un tiger preto cu blanco. Ora mi bay bishita famia of amigonan cu tin cacho, mi ta of pitra e auto of grita :'halo halo', pasobra mi no sa cua tin cacho brabo of manso. Na tur cu tin un of mas bestia di cas, pabien cu e Dia di Bestia. Laga nos como hende no comporta mahos manera e bestianan feros y brabo, mustra e diferencia entre hende y bestia brabo. Lesa den e bestianan di cas nan wowonan y comportacion di amor. Pasa un dushi Dia di Bestia. Love you too !

Amigonan di trip a bay laga hobencita cu a kibra auto di mayor

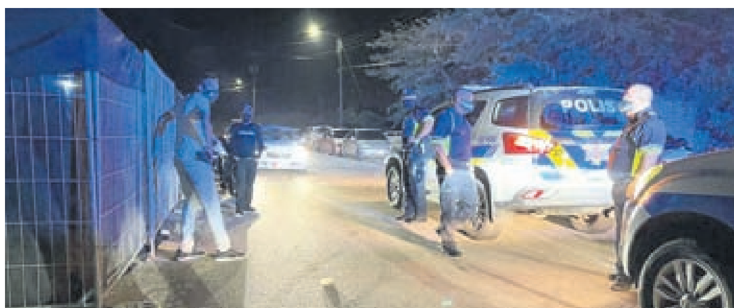
Diadomingo den careda di 10'or anochi riba e caminda di Santa Cruz banda di mundo nobo un auto a pega riba un borchi di trafico, patruyanan ta presenta di biaha y a constata cu ta un accidente, un Hyundai Tucson pega riba e tubo di hero y e borchi mes a keda kibra benta abou. E auto a keda totallos, e persona tras di stuur ta un mucha muhe menor di 18 aña su mayornan a bay merca y el a dicidi di busca su amigonan y bay trip cu nan, y coriendo duro a baha caminda dal ranca e borchi di trafico. E amigonan di trip a baha na awa lagando e mucha muhe su so.





Bailamento riba caminda na Brazil bar



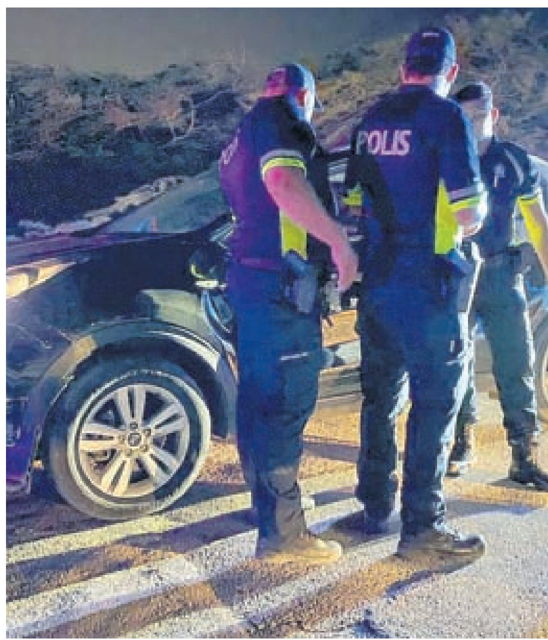


Diadomingo ultimo alrededor di 10:20 anochi, polis a presenta na un bar situa na Brazil pariba di brug unda cu tabata tin un banda ta toca y tabata tin basta hende na e sitio cu no por a drenta mas parti paden. Parce te riba caminda tabatin hende pero manera a mira polis a logra di drenta gepress mes den e edificio.

Polis a papia cu un Dj na e sitio y a splica e motibo pakico nan a presenta. Polis a laga nan toca un cantica mas y pa despues tur hende bandona sitio.

Chauffeur betra deteni na Alto Vista





Diadomingo ultimo den oranan di anochi un automobilista tabata sigui un Kia Sportage for di e caminda di Noord bay te cu Turibana, Kamay y asina bin bek zuid. Esaki ta debi cu e chauffeur tabata core basta malo riba caminda y a sospecha cu e lo ta bou influencia. Patruya a topa cu e auto riba e caminda di Alto Vista a duna e chauffeur un señal pa para y a resulta cu e ta basta bebi y a keda deteni pa core auto y hiba warda di Polis.

Homber a menasa di tira polis mata









Un asistencia policial diadomingo pasa di 9'or anochi a bira full un scenario na Solito, momento cu polis a presenta na e cas y un hende homber jong a cuminsa resisti cu e oficialnan y hasta menasa di tira e polisnan mata. E homber a lanta contra un oficial femenino y core bay paden y sigui menasa. Aki a pone cu a notifica Fiscal di e caso di biaha pa drenta e cas. Pero manera e homber a sinti cos a bira cayente el a sali y entrega su mes pero tabata resisti. A boei tanto man y pia. Manera e transport a presenta a kita e boei for di pia debi cu e homber a trankilisa bek. A transporta e detenido pa warda unda eynan recherche, fiscal tur ta cay den e situacion aki.

Chauffeur a perde control na Matividiri









Diadomingo marduga riba e caminda di Matividiri chauffeur den un Bydcora a perde control baha caminda dal den baranca. E auto a keda kibra memey di caminda, polis cu a presenta na e sitio a topa cu e auto cu wiel destrui cu e chauffeur no por a core mas. E chauffeur mes a bandona e sitio, air bag a sali y a kita e plachi number. Takelwagen a presenta y a bay cu e auto warda di Polis.

Accidente entre dos brommer dilanti SVB

Diadomingo ulrimo di 5:30 atardi riba Caya Punta Brabo dilanti Svb a sosode un accidente entre dos brommer a dal den otro y consecuencia ambos motocilista a resulta herida y un benta riba caminda. Polisnan a presenta di biaha na e sitio y paramedico a brinda asistencia na e victimanan.

E caminda a keda cera pa evita autonan yega cerca debi cu tin un homber benta riba caminda y ambos brommer riba caminda. Polis a combersa cu e motociclista cu a keda bon riba su pia pa saca afo kico a causa debi cu e ta biniendo for di pariba. Paramediconan a atende cu e homber herida benta abou y keda transporta pa hospital cu tabata ey mes.









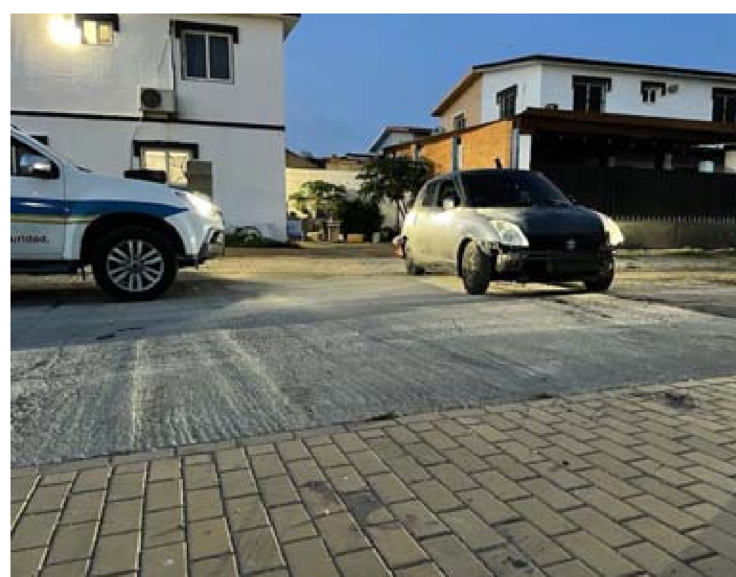
Conocido di Polis tabata spin auto y causa accidente

Diadomingo ultimo den careda di 6:45 atardi, habitante di Sero Patrishi a bati alarma na autoridad pa conocido Sergio Peña cu tabata causa sensacion y ta spin un Suzuki Swift den Sero Patrishi pero cu esaki no a bay mucho bon y lo a accidenta.

Patruyanan di biaha a presenta y na nan yegada, a bin topa di Suzuki swift color shinishi para memey caminda debi cu despues cu el a accidenta cu e auto, e la core bay paden.

Unidat di K-9 unit tambe a presenta, debi Sergio Peña ta custumbra despues di haci su hazaña ta reta polis pa bringa tambe. A tuma e auto den beslag y despues a bay atende cu ne.





Park ta pidi fanaticonan di Man U pa stop di canta cantica ofensivo



(AP) — Ex-centro campista di Manchester United, Park Ji-sung a apela na e fanaticonan di e club ayera pa stop di canta un cantica cu ta contene un stereotipo racial di su pais natal, Sur Korea.

Fanaticonan di United a canta un cantica di Park durante su tempo na e club, for di 2005-2012, cu ta inclui un linea ofensivo tocante Koreanonan comiendo carni di cacho. E cantica ainda por ser scucha na Old Trafford, y Park, awo retira, a bisa cu e kier duca sostenedornan riba pakico e palabranan ta doloroso p'e y pa hende di Sur Korea.

Park, di 40 aña di edad, a bisa cu el a haya impulso pa papia despues di scucha fanaticonan di United ta canta e cantica luna pasa den un partido como bishitante na Wolverhampton, cu a presenta delantero Sur Koreano, Hwang Heechan e dia ey.

"Mi sa cu fanaticonan no kier ta ofensivo na dje cu e cantica ey", Park a bisa e UTD podcast, "pero toch mi mester educa e fanaticonan pa stop e palabra ey (carni di cacho), cu usualmente e dianan aki ta un insulto racial contra pueblo Koreano."

Park, kende a gana e Premier League cuatro biaha cu United como tambe e Champions League na 2008, tambe a hunga 100 wega pa Sur Korea y den tres Mundial – na 2002, 2006 y 2010.

"E palabra particular ey ta hopi incomodo pa personanan Koreano, y mi ta sinti hopi sorry pa e hungadornan jong cu ta scucha e sorto di cantica ey", Park a bisa. "Na Korea, cosnan a cambia hopi. Ta berdad cu historicamente nos a come carni di cacho pero e dianan aki, particularmente e generacion hoben, nan realmente ta odi'e. E cultura a cambia. Realmente mi ta pidi e fanaticonan stop di canta e palabra ey. E ta causa incomodidad na pueblo Koreano ora nan ta scucha e cantica ey. Ta ora pa stop."

United a bisa cu ta 'sostene completamente e comentarionan di Ji-sung y ta urgi pa fanaticonan respeta su deseonan.

Fernandez, Stephens, Muguruza den teamnan di Billie Jean King Cup

(AP) — Campeonnan di Grand Slam, Garbiñe Muguruza, Sloane Stephens, Victoria Azarenka, Angelique Kerber y Barbora Krejcikova, como tambe finalista di US Open, Leylah Fernandez, ta entre e hungadornan nombra ayera pa e 12 team na e final di Billie Jean King Cup proximo luna.

Campeon defensor Francia ta bolbe cu Caroline Garcia, Alize Cornet y Fiona Ferro for di e grupo cu a gana e evento na 2019. E edicion di 2020 a keda cancela pa motibo di e pandemia di coronavirus. Partidonan ta bay tuma luga na Prague dia 1 te 6 di november proximo.

E anfitrion, Republica Checo, ta bay ta lidera pa campeon di singles y doubles den French Open 2021, Krejcikova.
Hunto cune ta bin Marketa Vondrusova, finalista di French Open na 2019 y medayista di silver den singles na Olimpiada di Tokyo; y Katerina Siniakova, kende tabata partner di Krejcikova den doubles pa tres titulo di Grand Slam y un medaya di oro den Olimpiada di Berano.

Campeon di singles Olimpico, Belinda Bencic ta den team di Suisa, mientras Muguruza ta bay hunga pa Spaña hunto cu Carla Suarez Navarro, Azarenka ta den team di Belarus, Kerber ta lidera Alemania, Fernandez den team di Canada, y Stephens ta hunto cu Jessica Pegula, Danielle Collins, CoCo Vandeweghe y Caroline Dolehide den team Mericano.



Liganan Europeo di futbol femenino ta adverti contra plan di Mundial di FIFA

(AP) — Liganan di futbol femenino na Europa a join UEFA ayera pa critica e plannan di FIFA pa un Mundial di futbol masculino y femenino bienal, bisando cu ambos lo menasa e forma con e wega femenino ta desaroyando.



Liganan na Inglatera, Alemania, Italia, Hulanda y Suecia a bisa cu tene un Mundial masculino cada dos aña ta bay 'afecta e visibilidad y crecemento' di futbol femenino. Tambe nan ta sugeri cu un Mundial femenino bienal – un meta hopi biaha declara pa FIFA na e torneo na Francia na 2019 – por hasta haci daño na futbol femenino prome cu esaki ta madura den nacionnan futbolistico menos afluente.

E declaracion Europeo a adverti cu 'solamente e paisnan lider cu fundacionnan fuerte tin e capacidad y nivelnan di recurso pa hacie posibel pa competi asina regularmente'.

E declaracion ta contradeci un argumento clave den e accion di FIFA pa duplica e cantidad di Cup Mundial cu ta organisa – esta cu ta bay aumenta oportunidad pa nacionnan cu casi nunca ta clasifica den e ciclonan tradicional di cuatro aña.
E declaracion coordina pa UEFA ta haci un yamado pa FIFA tene combersacionnan mas inclusivo riba cambionan den e balans di futbol pa competencianan internacional. "E naturalesa rapido di e proceso di consulta (te awo) hopi selectivo y e propuestanan casi aproba caba no a permiti un reflexion cauteloso riba kico ta den e miho interes di e desaroyo futuro di futbol femenino", e oficialnan Europeo a bisa, advertiendo di 'posible consecuencianan ireversibel cu un cambio asina por trece cune'.

Dokternan ta frustrando cu e negacion di COVID-19 y mal informacion cu ta circulando tocante e virus



(AP) - E salud di e pashent di COVID-19 tabata deteriorando hopi lihe na e hospital di Michian, pero e no tabata aceptando e dokter su diagnostico. Aunke e tabatin nivelnan di oxigeno hopi abao, e homber ken no tabata kere cu e ta malo, a bira asina frustra cu e politica di e hospital prohibiendo su casa di ta banda di su cama cu el a menasa di sali for di e hospital.

Dr. Matthew Trunsky no a reserva su mes den su respuesta, bisando e pashent "bo ta liber di bay, pero bo lo ta morto prome cu bo yega bo auto."

E tipo di intercambio y conversacion aki a bira hopi comun pa trahadonan medico cu ta birando cada biaha mas cansa di e negacion y malinformacion pa cu COVID-19 cu ta haciendo e hopi duro y iritante pa duna tratamento na pashentnan di covid durante brote nobo motiva pa e variante delta.

Nan ta describi esaki como un sentimento di rabia na e peticionnan constante pa receta e medicina parasitico Ivermectin, cual ta un medicina veterinario, cu pashentnan reclamando dokternan ora cu nan ta ricibi e contesta cu e no ta un tratamento sigur contra coronavirus. Hende tin como rutina, cita informacion falso riba di rednan social, manera un dokter di Illinois cu tin hende ta bisa su persona cu e vacuna tin microchip aden como parti di un plan ta tuma control riba hende su DNA.

Un dokter di Louisiana te hasta mester a mustra pashentnan e lista di ingrediente den e snack Twinkies, cordando e personanan cu ta duda riba e componentenan di e vacuna, cu e productonan cu nos ta usa tur dia tin hopi aditivo cu ta sigur, pero cu niun hende no ta compronde aden.

Tambe frustrante ta e idea entre algun pashent cu tin un "motibo secreto" tras di e vacuna.

"Mester tin algo malo si nan ta forsando nos tur haci esaki, of tur hende kier pa nos haci esaki" ta loke pashentnan hopi biaha ta bisa e dokternan. "Mi respuesta na esaki ta cu nos ta urginan haci esaki pa motibo cu nos ta den un emergencia, esaki ta un pandemia, e ta un crisis nacional y internacional. PEsey nos ta keda pusha pa vacuna" dokter Elizabeth Midleton a bisa.

2 cientifico a gana premio Nobel medico pa descubrimento nobo pa cu e curpa humano

(AP) - Dos cientifico a gana e premio Nobel den medicina riba dialuna pa nan descubrimento den con e curpa humano ta percibi temperatura y contacto, revelacionnan cu por resulta den maneranan nobo di trata dolor y te hasta enfermedad di curason.





Mericanonan David Julius y Ardem Patapoutian separadamente a identifica receptornan den e cuero cu ta responde na calor y presion, y investigadornan ta trahando riba medicamentonan cu lo por traha riba nan. Algun tin speransa cu e descubrimento por eventualmente yega na tratamentonan pa dolor cu ta reduci e dependencia riba opioidenan cu ta hopi adictivo. Pero e resultadonan, cual a tuma luga hopi decad atras, te ainda no a trece dilanti hopi terapianan nobo efectivo.

Julis, di e University of California na San Francisco, a usa capsaicin, e componente activo den pica, pa yuda localisa e sensor den nervio cu ta responde na calor, e comite di Nobel a bisa. Patapoutian, di Scripps Research Institute na La Jolla, California, a haya e sensornan den e celula cu ta sensibel pa presion cu ta responde na stimulacion mecanico.

"E descubrimentonan aki ta revela un di e secretonan di naturalesa," Thomas Perlmann a bisa, ken ta secretario general di e comite, ora di anuncia e ganadornan. "E ta algo cu ta crucial pa nos sobrevivencia, kiermen cu e ta un descubrimento profundo y hopi importante."
E comite a bisa cu nan descubrimento ta trata "un di e gran misterionan cu humanidad ta enfrenta" cual ta 'con nos ta sinti nos ambiente?'

E escogencia di ganadornan a resalta con tiki e cientificonan tabata sa tocante e topico aki prome cu e descubrimento, y con hopi tin pa sina te ainda, segun Oscar Marin, diretor di MRC Centre for Neurodevelopmental Disorders na King's College London.

"Mientras nos a compronde e fisiologia di e sentido, loke nos no tabata compronde ta con nos ta sinti e diferencia den temperatura of presion," Marin a bisa. "conociendo y sabiendo con nos curpa ta sinti tur e cambionan aki ta fundamental pa motibo cu na momento cu nos conoce e moleculenan aki, nos por yega na y traha riba esaki. E ta manera cu bo ta haya un lock, y awo nos tin e yabinan exacto cu ta necesario pa habri esaki."



Marin a premira cu e tratamentonan nobo pa dolor lo probablemente bin prome, pero cu e comprension di con e curpa ta detecta e cambio den presion eventualmente por yega na medicamento pa problemanan di curasion, si cientificonan por saca afo con p alivia e presion riba e benanan y otro organo.

Richard Harris, di Chronic Pain and Fatigue Research Center na e Univerity of Michigan, tambe a bisa cu e trabao cu e cientificonan aki a haci lo yuda disena medicina nobo conra di dolor, pero a nota tambe cu e area aki tin hopi tempo sin avansa.

El a agrega cu pa motibo cu dolor tambe ta inclui un componente psicologico, simplemente identificando con e ta ser activa den e curpa no ta necesariamente suficiente pa por traha riba esaki. Sinembargo, e ta bisa cu Julius y Patapoutian su descubrimento ta hopi probabel di yuda dokter trata dolor cu ta causa pa cosnan manera kima extremo y kima kimico.

"Nan descubrimento ta dunando nos un comienso den e comprension di con e dolornan aki ta cuminsa, pero te ainda nos tin cu saca afo si esaki ta aplica den hopi di e pashentnan cu dolor cronico."

Facebook, WhatsApp, Instagram ta bay offline na henter mundo



(AP) – Facebook, hunto cu su plataformanan Instagram y WhatsApp a sufri un caida mundialmente ayera cu a extende mas di tres ora. Sistemanan interno di Facebook usa pa empleadonan tambe a bay offline. Na Aruba, e servicio a bolbe funciona pa alrededor di 7pm.

E compania no a bisa kico por tabata causando e problema, cu a cuminsa alrededor di 11:40am ET. Website y app usualmente ta sufri caidanan di diferente tamaño y duracion, pero interupcionnan di varios ora, na nivel mundial, ta inusual.

"Esaki ta epico", segun Doug Madory, director di analisis di internet pa Kentik Inc, un compania di monitor di red y inteligencia. E ultimo caida mayor di internet, cu a pone offline cantidad di e websitenan top na mundo na juni, a dura menos cu un ora. E compania afecta den e caso ey, Fastly, a culpa e caida riba un 'bug' di software impulsa pa un cliente cu a cambia un setting.

E unico comentario publico di Facebook ayera tabata riba Twitter, unda a reconoce cu 'algun persona tin problema pa haya acceso na e app di Facebook', a pidi 'disculpa sincero na tur persona impacta' y cu 'ta experimentando problema di networking y e teamnan ta trahando lo mas lihe posibel pa debug y restaura lo mas pronto posibel'. Tocante fayonan interno, cabesante di Instagram, Adam Mosseri a tweet cu ta sinti manera un 'snow day'.

Pero e impacto tabata hopi pio pa multitudnan di e casi 3 biyon usuario di Facebook, mustrando con hopi e mundo a bin ta depende riba dje y su propiedanan –pa conduci negoshi, conecta cu comunidadnan of afinidad, log-in na cantidad di otro website, y hasta pa bestel cuminda.

Tambe a demostra cu, a pesar di e presencia di Twitter, Telegram, Signal, TikTok, Snapchat y un cantidad di otro plataforma, nada por realmente reemplasa e red social cu a evoluciona den 17 aña den un infrastructura critico. Solicitud di Facebook dialuna, pa rechasa un keho anticompetencia di e Comision Federal di Comercio (FTC) pa motiba cu ta enfrenta competencia vigoroso di otro servicionan, a resulta di mustra algo bashi.

Causa di e problema ainda no ta cla. Madory a bisa cu ta parce cu Facebook a retira 'rutanan DNS autoritativo' cu ta permiti e resto di internet comunica cu su propiedadnan. Rutanan asina ta parti di e Domain Name System di internet, un componente central di internet cu ta dirigi su trafico. Sin cu Facebook a transmiti su rutanan riba internet publico, app y website simplemente no por haya su ubicacion.

Asina hopi hende ta depende riba Facebook, WhatsApp of Instagram como un modo primario di comunicacion, cu perde acceso pa asina largo por haci nan vulnerable na criminalnan tumando bentaha di e fayo, segun Rachel Tobac, un hacker y CEO di SocialProof Security. "Nan no sa con pa tuma contacto cu hende den nan bida sin esaki", el a bisa. "Nan ta mas suceptible na ingenieria social pasobra nan ta asina desespera pa comunica." Tobac a bisa cu durante caidanan anterior, algun persona a ricibi e-mailnan primintiendo pa restaura nan cuenta di rednan social si click un link malicioso cu por expone nan data personal.

Jake Williams, CTO di e compania di seguridad cibernetico BreachQuest, a bisa cu mientras no por descarta completamente un actividad criminal, tin bon chens cu e caida ta 'un problema operacional' causa pa un eror humano.

Madory a bisa cu no tin indicacion cu ningun persona sino Facebook tabata responsable y a descarta e posibilidad cu otro actor mayor riba internet, manera un compania di telecomunicacion, por a re-write tabelnan mayor di ruta cu ta afecta Facebook. "Ningun otro persona a anuncia e rutanan aki", Madory a bisa.

Cientificonan di computer a specula cu un bug introduci pa un cambio di configuracion den sistema di maneho di ruta di Facebook por ta culpabel. Cientifico di computer di Universidad di Columbia, Steven Bellovin a tweet cu e ta spera cu Facebook prome lo purba un recuperacion automatico den un caso asina. Si esey fracasa, e lo ta aden pa 'un mundo di dolor' – pasobra ta bay tin mester di haci cambionan manual na centronan di data externo, el a agrega. "E ta keda na: maneha un sistema distribui GRANDI, hasta pa standard di internet, ta hopi dificil, hasta pa e best", Bellovin a tweet.

Facebook ya tabata memey di un crisis mayor separa despues cu whistleblower Frances Haugen, ex-manager di producto na Facebook, a duna e Wall Street Journal documentonan interno cu a expone e conocemento di e compania di e dañonan cu su producto- y decisionnan ta causa. Haugen a papia publicamente riba e programa '60 Minutes' di CBS riba diadomingo, y ta programa pa testigua dilanti di un subcomite di Senado awe.

Mientras tanto, Twitter a interveni for di e cuenta principal di e compania riba Twitter, cu e post 'hello, literalmente tur hende', mientras chansa y meme tocante e caida di Facebook a inunda e plataforma. Despues, mientras un screenshot no-verifica a sugeri cu e adres facebook.com tabata na benta a cuminsa circula, CEO di Twitter, Jack Dorsey a tweet, 'prijs?'

Mas fluho di lava for di volcan Spaño despues di collapse di crater

(AP) — Autoridadnan riba e isla Spaño di La Palma a bisa ayera cu nan ta reforsando nan vigilancia di un volcan den erupcion, despues cu parti di e crater a collapse y a lansa un cascada di lava mas likido cu ta move mas lihe.

E crater tabata 'manera un dam', segun Maria Jose Blanco, director di Instituto Greografico Nacional riba e Islas Canarias. Na momento cu parti di su muraya a collapse, e piedra smelt na candela a basha for di un 'lago di lava' paden.

E lava mas likido a sigui e mesun ruta cu e piedra smelt anterior, cu awo a endurece, yenando gaps y dramando riba e bandanan den e paisahe a su alrededor. E riu di lava awo ta 1,250 meter hancho, 300 meter mas hancho cu riba diadomingo, na momento cu e crater a collapse parcialmente.

Mas temblor tambe a sacudi e isla ayera, maske oficialnan a bisa cu nan tabata profundamente bao tera y no tabata spera cu lo crea fisuranan nobo.

E volcan riba Cumbre Vieja, cu a haci erupcion dos siman atras, a bira mas explosivo despues di a reduci pa varios dia siman pasa. Instituto di Vulcanologia di Islas Canarias a mustra imagennan di pidanan di lava di tamaño di un bala di futbol, cu a yama 'bom volcanico', lansa centenares di meter for di e crater.

E area cubri pa e lava a crece na mas di 413 hectar y e reki di piedra na e costa unda e lava ta topa e ocean Atlantico awo ta cubri casi 33 hectar, segun Miguel Angel Morcuende di e departamento di emergencia volcanico regional.

"Ainda e no a caba, nos ni sa con largo falta", segun presidente regional di Islas Canarias, Angel Victor Torres, a bisa canal publico RTVE. "Nos ta den man di naturalesa."
Mayoria di La Palma, unda alrededor di 85mil persona ta biba, no ta afecta pa e erupcion. Evacuacionnan rapido a yuda evita casualidadnan di e erupcion.
Pero e lava ta causando daño significante na propiedad, infrastructura publico y tereno agricola. Te awo, parcial- of completamente a destrui mas di mil edificio, principalmente casnan, a destrui casi 35 kilometer di caminda, segun un agencia di monitor di satelite di Union Europeo.

Autoridadnan local a prepara pa distribui awa pa bebe na casnan despues cu e fluho di lava a kibra e tuberianan di suministro local. E comite di emergencia volcanico local a duna orden pa trahadornan di emergencia y cientificonan retira di e area rond di e volcan, pa motibo di mal calidad di aire.



Billie Eilish ta artista principal mas hoben cu a yega di forma parti di Glastonbury Festival

(AP) - E cantante di genero musical Pop di 19 aña, Billie Eilish, a kibra varios record den su carera musical den corto tempo. Awo e lo ta e solista principal pa hoben cu lo participa den Glastonbury Festival ora cu e subi escenario na e evento den aña 2022.



Eilish a cuminsa revela e noticia riba diadomingo, cu un publicacion riba su cuenta di red social "Instagram", unda cu el a publica un potret bisti cu un jacket di Glastonbuy, cu e mensahe "2022" den e descripcion di e potret. E organisadornan di e festival a confirma e noticia y haci esaki publico oficialmente riba dialuna, publicando cu e cantante lo ta dunando un presentacion riba dia 24 di juni.

"Esaki ta sinti como e manera perfecto pa nos bin bek, y nos ta hopi emociona! Organizador Emily Eavis a expresa.

E festival tabata premira di celebra su aniversario di 50 aña, aña pasa, pero el a keda cancela pa causa di e pandemia di coronavirus. E aña aki, el a anfitriona un evento live unda cu Coldplay, Damon Albarn, y otronan a duna nan presentacion.



Eilish a tuma e mundo pa sorpresa, y a genera un gran exito y nivel di fama hopi halto inmediatamente, ora cu el a drenta e industria cu su prome cantica "Ocean Eyes." E ruman chikito di Finneas, desde e tempo aki a gana Grammys pa record di aña, album di aña, cantica di aña y miho artista nobo.

Eilish a haci su debut na Glastonbury den aña 2019 despues cu su presentacion a bira mas largo, birando parti di e escenario john Peel di e evento di 5 dia, cu ta tuma luga na Somerset, southwest England.

Su nomber recientemente a lansa su persona den mas fama y elogio, ora cu el a bira e aritsta mas hoben cu a yega di skirbi y graba e cantica principal di e pelicula James Bond, cual a lansa luna pasa. E tabata entre e artistanan na lansmaneto di e pelicula cu ta forma parti di e franquisia Bond titula "No Time To Die" cu a tuma luga den London siman pasa.

Na momento di presenta na e festival den juni di aña 2022, Eilish lo tin 20 aña di edad.

John Legend ta uni e musical The Temptations su ekipo di produccion

(AP) - Na e Tony Awards, John Legend a presenta cu e miembronan di e elenco di e musical "Ain't Too Proud - The Life and Times of the emptations." Awo e ta bayendo mas leu y lo forma parti di e show su ekipo di produccion.



Legend y su socio Mike Jackson y Ty Stiklorious di Get Lifted Film Co. lo ta formando parti di e sosten di e musical tocante The Temptations, cual ta preparando pa haci su regreso na Broadway dia 16 di october.

"Esaki ta un musical cu mi ta stima, y un storia cu mi kier yuda comparti. Den e temponan aki, e ta hopi importante pa apoya y sostene Broadway, como un parti esencial di e alma di New York y henter e nacion. Mi ta sinti mi mes honra di por ta parti di e ekipo "Ain't Too Proud" y nan regreso na Broadway," Legend a bisa den un declaracion.

"Ain't Too Proud" ta conta e storia di con e grupo The Temptations a genera nan fama den e genero musical di R&B, den cual nan a canta hit manera "Jut My Imagination," "My Girl" y "Papa Was a Rollin' Stone." E aña aki ta marca e aniversario di 60 aña desde cu e grupo a keda funda, y un album nobo ta na caminda pa otro aña, cual lo bini despues di e cantica "Is It Gonna Be Yes or No" skirbi pa Smokey Robinson.

Get Lifted su lansamento recien ta inclui un cantidad grandi di diferente documental, cual den e temponan aki ta aumentando den popularidad manera "Giving Voice" y "40 Years a Prisoner," e serie documental di HBO ""Atlanta's Missing and Murdered: The Lost Children," e IFC y AMC serie di comedia titula "Sherman's Showcase" y e competencia di rap riba netflix "Rythm + Flow."

LEgend y su ekipo tambe a yuda produci un produccion di Broadway den aña 2017 di August Wilson su "Jitney," pa cual nan a gana eun Tony pa e categoria "Best Play Revival."

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Presidente van de Hoge Raad Mr. Gerdineke De Groot hunto cu Prome Minister di Aruba



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di cortesia di Presidente di Hoge Raad Mr. Gerdineke 'Dineke' de Groot. Desde 1 di November 2020, Mr. de Groot ta fungi den e funcion importante aki. Hoge Raad ta e corte di casacion na Hulanda y pa henter Reino. Mr. Dineke de Groot ta e prome presidente di Hoge Raad femenino desde 1838 cu Hoge Raad a wordo introduci.

Mr. Dineke de Groot ta un bon ehemple di hende muhe den posicionnan halto y di liderazgo. Den nos tempo, aunke cu ta birando mas common pa wak hende muhe den posicionnan di liderazgo y posicionnan clave, toch e cantidad di lider femenino mundialmente ta hopi limita.

Na Aruba tin hopi hende muhe den posicionnan clave den comunidad cu ta trahando den diferente area di crecemento como tambe den politica. Parlamento di Aruba ta consisti di 7 parlamentario femenino y den Gobierno tin 2 minister feminino. Mundialmente hende muhenan ta wordo eleva na posicionnan di liderazgo, manera Margaret Thatcher, Angela Merkel y Michelle Bachelet. Y awo, desde 2017 nos pais tambe ta conta cu un hende muhe cu ta lidera un pais pa prome biaha den nos historia sirbiendo su di dos termino como Prome Minister. Pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta un motibo di orguyo pa sirbi nos pais como hende muhe den posicion di liderazgo.

Den un publicacion di Forbes, nan a enfatisa cu paisnan democratico unda cu ta respeta derechonan humano y hende muhenan a alcansa posicionnan di liderazgo, ta paisnan cu miho a maneha e crisis di Covid 19. Prome Minister di nos pais a mustra esaki tambe den e pio crisis cu Aruba a conoce. Aruba ta recuperando poco poco pero sigur bou di su maneho. Un meta sigur ta pa sigui encurasha nos mucha y hende muhenan pa duna tur di nan banda pa alcansa nan soño y bira profesionalnan cu ta asumi posicionnan clave den nos comunidad.

Prome Minister ta gradici Mr. Dineke de Groot pa su bishita di cortesia y a tuma un potret cu ta keda archiva como un potret historico.

Alvin Molina, parlamentario di partido MEP

Ban corda riba e meta comun: E bienestar di nos pais

E prome 'Openbare Bijeenkomst' di Parlamento di Aruba. Aunke cu e punto di agenda tabata e proceso di formacion, reparticion di cartera y screening pa Gabinete Wever-Croes II loke mas a resalta, den mi opinion ta e manera con nos ta hiba politica na Aruba.

Como parlamentario nos mester ta critico pa cu nos mes como parlamentario pero tambe critico pa cu e mandatarionan, riba nan maneho pero tambe riba comportacion. Si nos por trece e parti critico aki na un manera constructivo, cu por yuda mehora e maneho y comportacion aki, sigur nos lo dal un paso mas pa dilanti pa un gobierno mas efectivo y asina un miho pais. Duna critica no ta solamente nos derecho como representante y sirbido di pueblo, e ta hasta nos deber pa tene nos mandatarionan skerpi, eherciendo e miho maneho posibel.

Politica semper lo hunga un rol na Aruba, e ta parti di ta bendiciona cu un gobierno democratico, na unda diferente partidonan ta lucha pa nan ideologia prevalece. Pero den esaki ban corda si cu nos ta comparti minimo un meta comun, cu ta un miho Aruba pa nos tur. Ban bira mas constructivo!





BISTA POLITICO

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

E problemanan relaciona cu Landamento Escolar poco poco hayando atencion y solucion

Desde hopi tempo caba tin problema pa loke ta trata Landamento Escolar. Tromp-Lee ta indica cu asina e Minister di Enseñansa nobo a huramenta el a sinta cu ne pa trata diferente punto entre nan e situacion di Landamento Escolar.

Segun Tromp-Lee nos ta na final di September y ainda Landamento Escolar no a inicia. Zweminstructeurs ya pa hopi tempo ta biba den inseguridad y ta teme pa nan salario y nan condicionnan laboral cu e ex-minister di Enseñansa kier a cambia unilateralmente. Condicionan bou cual pa añas nan a bin ta trahando. E cambionan proponi ta bay liña recta contra e proceso cu nan a bin ta encaminando pa formalisa nan rechtspositie. Un proceso andando ya pa hopi aña y cu lastimamente ainda no por a keda formalisa.

Landamento Escolar ta un proyecto cu a inicia casi 30 aña pasa y Tromp-Lee ta indica cu sigur su necesidad a keda demostra y su ehecucion semper tabata exitoso. Cu e ta carga e nomber proyecto no ta kita cu ya pa casi 30 aña e ta forma partí structural di e programa escolar pa nos muchanan di derde klas. Pesey mes Tromp-Lee ta hopi contento cu Minister Endy Croes poco poco pero sigur ta dunando atencion na e problemanan aki y ta creando e solucionnan necesario.

Tromp-Lee ta termina bisando cu e ta spera di curason cu pronto Landamento Escolar lo start y cu nos zweminstructeurs lo tin pas laboral. Den mi intersecion como parlamentario semper mi a boga pa cruza brug y topa otro. Como fraccion di parlamento nos lo urgi e diferente partidonan envolvi pa yega na otro dialogando cu solo meta pa un solucion. Tur esaki sigur na beneficio di nos muchanan. Tur esaki sigur na beneficio di nos muchanan.



Minister di Enseñansa, Endy Croes (MEP): Retonan den enseñansa

Mi deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel pa crea e espacio pa e trankilidad y paz den comunidad. Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba,Minister Endy Croes encarga cu Enseñansa y Deporte, a elabora riba e trabounan haci durante e prome dianan desde cu a asumi e responsabilidad di e carteranan menciona. Den cuadro di esaki Minsiter Croes a menciona varios reto cu tin den enseñansa cual ya a cuminsa atende cu nan door di scucha esunnan concerni pa yega na un solucion.

Como Minister di Gabinete Wever - Croes 2 mi lo percura pa scucha tur stakeholder, analisa
e dolornan y saca e punto di prioridad den e field aki. Mi ta kere cu si tin e boluntad di tur
partido y nos tur kier e mesun meta, nos lo por logra esaki pa e causa comun,' Minister encarga cu enseñansa Endy Croes a inicia.

Resumen e prome 4 dianan di trabou:
Durante e prome dianan di trabou, Minister Croes a reuni cu diferente stakeholder entre otro
sindicato Simar, Directie Onderwijs, Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba, Universidad
di Aruba y Colegio EPI (reunionnan cu mas stakeholder lo continua). Durante e reunionnan,
un cantidad di reto/ problemanan pa resolve a bin padilanti cu sigur lo haya oido den e maneho di Minister Croes.



Algun di e retonan aki ta entre otro:
E dilemma di Zweminstructeur: Minister Croes a contact DRH caba y e siman aki lo haya e
conseho final di DRH pa despues sinta bek cu e sindicatonan corespondiente y of
representantenan pa haci proposicionnan pa trata di tur manera regla e proximo pago di otro
luna y tur por keda contento y satisfecho.
E werksters di SKOA: Minister Croes a indica cu e siman aki lo reuni cu SKOA pa scucha
nan banda y bin cu proposicion pa forma un comision y den 30 dia bin cu un solucion structural. A cuminsa haya e sentimento di e problematica aki y ta comprondiendo esaki. Minister Croes ta kere cu un comision di 5 persona representa door di SKOA, di ministerio
(expertonan huridico/financiero), financien y experto externo, lo por yuda resolve e problematica aki. Lo pidi nan pa den 30 dia repasa e leynan, vonnis y Ministerraadbesluiten

pa bin cu conclusion un conseho final pa asina na un manera elegante, yega na proposicionnan
sostenibel y atende cu e problema aki. OAA, Openbaare Avondleergang Aruba: Pronto lo cuminsa cu un seccion tambe pa atende cu e problematica aki na unda tambe tin poco duda eyden. E minister ta indica cu ya ta wardando algun conseho pa asina pronto yama e grupo aki aden pa tuma algun decision corecto, structuralmente pa por resolve esaki tambe.

35 alumno di EPB: Un otro problematica cu recientemente a presenta ta cu tin 35 alumno cu
no por a cuminsa scol na EPB te cu aworaki pa motibo cu no tin fondo disponibel pa
maestronan por duna y habri extra klas y extra les. E titular encarga cu Enseñasa a indica cu
ya caba a pidi begrotingscoordinator pa sondea den e propio presupuesto cu a e minister
saliente a laga atras. A scucha cu e posibilidadnan tey y cu probablemente e siman aki lo anuncia y yega na acuerdo cu e stichting pa pone e fondonan aki disponibel, habri e klasnan
pa muchanan bay scol (e ley ta riba mesa y mster percura pa e recursonan).

Samenwerkingsprotocol: Minister Croes a duna di conoce cu a caba di encontra otro
problema cual ta esun cu hospital a kibra nan 'samenwerkingsprotocol' cu EPI. Mesora e
minister a busca informacion pa e ta na haltura di e problematica y a papia cu Minister di
Salubridad, Dangui Oduber pa pronto sinta y busca un solucion lihe pa esaki tambe.
Parti di infrastructura di scolnan: Esaki tambe ta keda un reto pa locual ta fondonan pa mantencion di edificionan. Tin listanan di prioridad di diferente scol y cual lo tin atencion pa
asina cu cuminsa cu e trayecto pa presupuesto 2022. E ora ey lo percura pa hinca ideanan y fondonan necesario.

Obhetivo y vision di Gabinete Wever - Croes 2 ta pa soluciona problema. Kisas no ta tur por
soluciona mes rapido, pero sigur mi deseo y empeño ta pa soluciona mas tanto posibel y di a
manera ey ta crea e espacio pa e trankilidad y paz cu ta buscando pa por Goberna miho pa
henter comunidad.

BONDIA ARUBA

Un movemento politico nobo bao liderato di Daisy Coffie



Diabierna prome di October ultimo den presencia di su directiva completo y invitadonan, Sra. Desiree "Daisy" Coffie a presenta e movemento politico nobo Movemento 21, abrevia M21. Movemento 21, pasobra e la lanta den aña 2021 y ta prepara pa siglo 21, E "vuurtoren", torno como simbolo di direccion, di guia y di compas pa pueblo, hasta den temponan turbulento. Cu un bos fuerte y determina Daisy a tene su introduccion, den cua e la menciona entre otro innovacion, integridad, participacion, inxclusividad, solidaridad, y renobacion politico. Conceptonan cu e la priminti di lo bay duna nificacion cu accionnan concreto, pero cu diabierna no tabata e momento oportuno pa tira tur su balanan.

Daisy tabatin un speech hopi cla cu ta inspira speransa y confiansa. E tin basta aña como miembro di Conseho Insular. Despues cu den un forma no elegante e mester a tuma despedida di partido MPB un aña pasa, e la bin ta funciona como miembro independiente den Conseho Insular. Den Conseho Insular Daisy Coffie a profila cu hopi critica y contribucion constructivo, pero tambe e tabata e bos pa mustra riba e maneho cu no tabata cana na interes di pueblo. Integridad den gobernacion tabatin su atencion special. Semper respetando su coleganan e la mantene un nivel cu sigur a distingui y cu a haci diferente. Cu lantamento di M21 e ke sigui duna e interesnan di e pueblo un bos. Na un manera determinante, e la mustra cu mester bay bek mesa cu Hulanda pa logra cu e relacion cu Hulanda semper mester tin como meta bienestar di e pueblo Boneriano. E relacion actual segun Daisy, no ta cumpli cu esakinan y e no ta satisface e pueblo. Na mesa cu Hulanda e discusion mester ta: mehora loke a bay bon den e ultimo 11 añanan, corigi loke a bay robes y acorda puntonan cu no ta den e acuerdo actual y cu merece atencion.

Segun Daisy a yega e ora pa nos como pueblo contesta e preguntanan cardinal y fundamental:Ken nos ta? Ken nos ta como Boneriano? y kico nos ke?

Ta importante pa nos contesta e preguntanan aki. Pa mundo y pa otro. Nos lo subi hunto of nos lo cay hunto como un pueblo, asina Daisy a sigui trece dilanti. Si nos ta uni di berdad, ningun hende lo por tene ningun otro abou ni atras.

E lucha di e movemento lo ta pa sali na vanguardia di e pueblo, cu ta nifica lucha na nomber di sobrevivientenan di varios inhusticia, contra probechadonan, contra silencio inhusto, stigmatisashon, discriminacion, desigualdad, etc.. Papiando cu hopi hende, Daisy ta convenci cu e tempo ta apropia, pasobra hopi ta preocupa pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Den e tempo binidero lo bay mira e presencia di e movemento aki den tur skina aki na Boneiro y un yamada ta ser haci na un y tur pa uni nan mes cu e movemento sin importa di cua religion bo ta, di ki descendencia bo ta bin, cua orientacion sexual bo a scoge o cua partido politico bo a vota pe. E movemento ta pa un y tur cu realmente no ke sigui para na banda mas y ke duna su aporte pa chiki cu e por ta pa haci e diferencia. Pronto lo habri e oportunidad pa tur hende cu ta desea bira miembro di M21, registra nan mes y asina fortifica e movemento. Hunto cu M21 nos ta bay ta E DIFERENSIA.

Dia internacional di maestro: Maestronan como curason di recuperacion di enseñansa

5 di october ta dia internacional di maestro celebra rond mundo. Inicia for di aña 1966 abase di estudionan di ILO/UNESCO, conmemora oficialmente pa UNESCO desde aña 1994. E meta di e dia aki ta pa pone atencion riba entre otro: derecho, responsabilidad, preparacion y condicionnan laboral di e maestro. E tema di e conmemoracion di e aña aki ta: " Teachers at the heart of education recovery".

Maestronan como e curason di recuperacion di enseñansa.Maestronan a sa di karga enseñansa den un aña i mei mei di un pandemia ku hopi determinashon i esfuerso. Aparte di esaki, maestronan ta entregando 12.5% di nan condicionnan laboral den momentonan dificil cu pais ta enfrentando. Pa hopi aña maestronan ta pidi oido pa nan necesidadnan y pa situacion di enseñansa di Corsou den su totalidad, cu pa hopi aña no ta mira inversion, desaroyo y tampoco mehoracion.

Hopi maestro no a haya espacio pa sigui desaroya nan mes den nan trabou y hopi maestro tin hopi tempo ta warda riba compensacion adecua, nombramento y tambe riba ahuste di condicionnan huridico y laboral.

Consecuentemente esaki a bin ta refleha den hopi accion y cartanan na gobierno y Parlamento pa medio di nan representantenan sindical. Maestro como e curason pa recupera nos enseñansa" ta papia pa su mes y pa años a ta haci peticion na gobernantenan y Parlamentarionan pa pone atencion riba e retonan cu enseñansa ta confrontando mundialmente.

Awor mas cu nunca nos maestronan ta hunga un rol importante den recuperacion di nos pais. Durante momentonan dificil, maestronan a percura pa continuacion di enseñansa, dunando les "online", prepara,"Teachers at the heart of education recovery". Alabes Parlamentario Nita tin e conviccion cu Minister Sithree van Heydoorn lo duna e oido na loke maestronan a bin ta sclama p'e.

Tambe parlamentario señora Maria Nita, tin e confiansa cu minister Sithree van Heydoorn lo analisa, identifica y determina e situacion actual di nos enseñansa, poniendo enfasis primordialmente riba E maestro como empleado y seguidamente como esunnan cu ta fortifica nos pais cu conocemento.



Minister Dangui Oduber

Delegacion di ministerio di Salud di Aruba a bishita hospitalnan na Corsou

Den cuadro di e cooperacion entre hospitalnan di 4 paisnan den reino conforme e Landspakket, un delegacion di ministerio di Salud Publico di Aruba riba invitacion di ministerio di Salud di Corsou a bishita e hospitalnan di Curaçao esta Curaçao Medical Center (CMC) y Antillean Adventist Hospital.

Durante di e bishita e delegacion di ministerio di Salud Publico di Aruba a reuni alabes cu e minister di Salud, Medio ambiente y Naturalesa di Corsou Sra. Pietersz-Janga.





E landspakket cu gobierno di Aruba a acorda cu gobierno di Hulanda tambe ta toca e tema di cuido medico. Den esaki e 4 paisnan den reino ta trahando riba un cooperacion mas estrecho entre hospitalnan pa di e forma aki percura pa cumpra remedinan hunto, intercambia pashentnan entre hospitalnan y percura pa por garantisa cuido den reino en bes cu mester manda pashentnan otro paisnan.

Oduber ta kere cu hunto nos ta mas fuerte para y pa traha pa mehoracion di cuido. E delegacion di Aruba a keda satisfecho cu e bishita.

Polis investigando menasa contra minister di Salud Hulandes

(NLTimes) – Polis na Hulanda ta investigando un tweet cu a vincula un horca na minister di Salud, Hugo de Jonge. Polis a confirma esaki despues di reportahe di Hart van Nederland.

Un horca di palo tabata presente na un demostracion contra reglanan di coronavirus na Amsterdam riba diadomingo anochi. Polis no ta investigando esey. Un vocero di polis a bisa cu hiba un horca cu bo no ta castigabel riba su mes si bo no vincula esaki na, por ehemplo, un menasa na un persona.

Den e post riba Twitter, e usuario a parce di comparti un potret di e horca na Amsterdam, vinculando esaki textualmente na e minister di Salud, incluyendo e hashtagnan #QRankzinnig y #3oktoberAmsterdam. Cuenta di e usuario a keda elimina, pero otro usuarionan di Twitter a captura e tweet original. Esaki a resulta den hopi indignacion riba e plataforma di rednan social.

Vocero di polis a bisa cu e demostracion na Amsterdam a bay bon. "Nos a haci dos aresto: uno pa insulto y uno pa cende clapchi." Segun municipalidad di Amsterdam, basa riba calculacionnan di polis, alrededor di 25mil persona a participa den e demostracion. Strabo Research Bureau, cu a conta riba su iniciativa, a calcula aproximadamente e mesun cantidad di manifestante.



Autoridad di cuido di salud Hulandes mester yuda salba hospital na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Maneho di Centro Medico Corsou (CMC) ta den necesidad urgente di experticio stranhero pa atende su problemanan. Por deduci esaki for di un carta cu Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Raymond Knops a manda na Parlamento Hulandes ayera.

E minister ta skirbi cu actualmente ta explorando si e Autoridad di Cuido di Salud Hulandes por ofrece 'sosten tecnico'. Knops ta referi na e situacion financiero di e CMC como 'precario'. Riba dia 18 di juni, Conseho di Minister di Reino ya a rekeri gobierno di Corsou pa tuma medida lo mas pronto posibel pa reduci e perdida na e hospital. Knops ta enfatisa den e carta cu e problemanan ta extende mas leu cu e necesidad pa placa.

CMC ta declara den su carta na Knops cu e hospital ta lidiando cu un situacion financiero precario y ta splica esaki den mas detaye. Knops ta bisa na parlamento Hulandes cu ta haci referencia di esaki den su carta na parlamento fecha 22 di juni 2021, cu ta declara cu condicionnan pa e segundo parti di e di seis tranche di sosten di likides ta relaciona, entre otro, na e control di gasto na CMC. Den su carta, CMC ta indica cu mester busca solucionnan mas ampliamente en bes di solamente reduccion di gasto, y ta duna un splicacion detaya di varios otro aspecto cu ta bay contribui na resolve e situacion financiero precario.

E situacion financiero na e CMC ta asina urgente cu decisionnan rapido di Conseho di Minister di Corsou riba medidanan pa minimisa perdida na e CMC ta di maximo importancia.

Knops a indica cu awo ta explorando si e Autoridad di Cuido di Salud Hulandes por duna sosten tecnico na e CMC. "Mediante e reporte di implementacion riba e landspakket, mi ta bay continua sigui e progreso di pais Corsou riba e tema importante aki", Knops ta bisa.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
4 Apartment den bario di Playa
Call 630 5185

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Telefon Samsum Galaxi A21
Pa Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-strui 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:27 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den region lo pone nubianan aumenta temporalmente. Principalmente den marduga y mainta esaki por produci localmente un awasero pasahero te breve. Stof fini di Sahara lo stroba visibilidad durante proximo dia of dos.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera te poco bruto cu olanan entre 5 pa 8 pia.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/04/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	191.95	192.67	193.47
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	158.68	160.13	161.74
EUR	205.22	207.09	209.17
DKK	26.87	27.59	28.39
NOK	19.70	20.42	21.22
SEK	19.39	20.11	20.91

For amounts up to Afl. 100,000

Reglanan nobo importante pa exportacion di pisca y otro productonan di lama pa Merca

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria conhuntamente cu Centraal Bureau voor de Statistiek ta trahando hunto cu autoridadnan Mericano pa keda mantene e mercado Mericano habri pa exportacion di pisca y productonan di lama for di Aruba.



P'esey ta pidi tur compania cu ta exporta of, kier bay exporta den futuro, pisca y/of otro productonan di lama pa e mercado Mericano pa manda un e-mail pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y dirigi esaki na e directora Maria Dijkhoff-Pita na info@deaci.aw cu informacion di contacto di e compania, no mas laat cu 15 di october 2021.

Pronto Merca lo ta manehando importacion di pisca y productonan di lama den su mercado a base di un lista di exportadornan autorisa cu autoridadnan Mericano lo uza. Ta importante pa companianan na Aruba cu ta exporta of kier bay exporta e productonan aki den futuro ta riba e lista cu Merca lo ta uzando. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria kier yuda exportadornan cu esaki. Conhuntamente cu CBS, e Departamento di Asuntonan Economico tin acceso na e database di NOAA Fisheries, cu ta e oficina Americano di asuntonan internacional pa inspeccion di productonan di lama, pa registra companianan di Aruba. P'esey ta pidi tur compania cu ta exporta of kier bay exporta pisca y/of productonan di lama, pa tuma contacto pa medio di info@deaci.aw, no mas laat cu diabierna 15 di october 2021.

Merca recientemente a pasa e Marine Mammal Protection Act (MMPA) pa proteha mamifero marino, manera p.e. delfin. E obhetivo di e ley aki ta pa controla cu e proceso di piscamento of colecta otro productonan di lama pa e productonan cu ta drenta mercado Mericano, no a resulta den captura incidental di e mamiferonan marino. Asina NOAA ta mantene den nan database, un lista di tur exportador pa asina, si ta necesario, por haci mas pregunta pa controla cu e captura incidental ta mas minimo posibel. Si companianan no ta riba e lista aki, no por exporta pisca ni productonan di lama pa Merca.

Si tin mas pregunta of kier mas informacion riba e ley Mericano aki, por tuma contacto libremente cu Zulema Erasmus di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na z.erasmus@deaci.aw of 5212419.

Resultado Sorteo
oct 05, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	1680	8444	6835
KORSOU	2980	7264	6979
SUPER4	4044		
FLAMINGO	7895	2035	1485
CATOCHI – LOTTO CATOCHI	5212	3928	0650
CATOCHI – WEGA ANOCHI	4409	6547	4885
BIG4	2652	LOTTO Cambiando bida...	
BIG4 – WEGA ANOCHI	3380		
1 OFF	0848		
1 OFF – WEGA ANOCHI	8538		
ZODIAC	6195	CANCER	
ZODIAC – WEGA ANOCHI	0118	AQUARIO	
LUCKY3	321	MULTI-X	X2
LUCKY3 – WEGA ANOCHI	668	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	01-04-15-27-29		6x match4
	Afl. 56.000,-		92x Afl.8

Exprodesk ta invita tur negoshi cu tin un producto local pa expone esakinan riba webpage di Exprodesk, "Aruba Showcase"

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk ta invita tur negoshi cu ta traha un producto di origen local pa participa y exhibi esakinan riba e webpage di Exprodesk, "Aruba Showcase". Si bo ta un comerciante local, esaki ta bo oportunidad pa "showcase" bo negoshi y bo productonan.

"Aruba Showcase" ta un pagina ariba e website di Exprodesk unda cu por showcase negoshinan local y pa asina nan haya e oportunidad pa por exhibi nan productonan. Esaki lo bira un plataforma unda cu clientenan potencial lo por mira tur e productonan cu ta di origen local. Pa por considera bo negoshi of producto como 'di origen local' tin algun rekisito cu mester cumpli cune.

E rekisitonan cu ta necesario ta lo siguiente:
Negoshi local mester ta registra na Kamer van Koophandel (KvK) y tin un vestigingsvergunning di Departamento di Asuntonan Economico, si ta aplicabel;
Producto mester ta completamente original di Aruba (materia prima y e producto final ta traha/transforma/procesa na Aruba);
Den caso cu e producto NO ta completamente original di Aruba, e mester ta 'transforma/procesa' na Aruba (e materia prima lo por bin di afo pero e producto final mester ta traha/transforma/procesa na Aruba).

Pa registra pa e oportunidad aki lo mester manda un e-mail na: s.meijer@deaci.aw.
Loke ta necesario pa registra ta:
Un descripcion di e producto (maximo 250 palabra);
Potret di e producto;
Informacion di contacto, links di e website y/of Facebook y/of Instagram;
"Letter of Consent" yena y firma. (Esaki lo manda via e-mail na momento cu registra).

E meta di "Aruba Showcase" ta pa duna negoshinan local e oportunidad pa por crece y exporta na cliente nan rond di mundo cu ta interesa den nos productonan y servicionan local. Asina aki lo yuda e famia di e doño di e negoshinan local y tambe yuda e economia di Aruba.

Pa mas informacion riba e webpage "Aruba Showcase", y con pa participa, por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer via: s.meijer@deaci.aw





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Felepina Tromp-Arends
Mihor conoci como “Pina”
*24-12-1935 - †23-09-2021

Na nomber di su querido esposo: †Pedro Adrian Tromp
Yuinan: Robert “ Frank” Tromp y Yamileth Borges
Mirto Tromp y Karina Tromp
Nelson Tromp na Hulanda
Leo Tromp na Hulanda

Mescos cu Yui: Esmayra “ Maya’ Lewis Arends

Nietonan:
Mirto Jr. Tromp
Lyxienne Tromp y Jay van Asperen na Hulanda

Rumanan:
†Augustin “Bubu” y Ceferina Arends-Kock y famia
†Inocencia “Chichi” Arends y famia
†Francisco “Frans”Arends
Teodora “Dora” y Marco Werleman
Maximina “Mina” Arends y famia
Pedro y Betty Arends-Winterdaal y famia na Hulanda
†Luciano “ Sha” y Helena Arends-Paesch

Swa y Cuñanan:
†Victoriano “Bito” Tromp y †Marianita Tromp-Semeleer
Nemencia Tromp
Dominica “Ica” Figroa-Tromp y †Juan Figaroa
Simona “Mona” Sapuana-Tromp y Jossy Sapuana
Marco Tromp

Sobrino(a)nan:
Glenda, Edilia, Milda, Hubert, Esmayra, Vivian,Gregory y nan querida famia.

Conocirnan di cas: Dora y Sigfredo Lozano
Lilian Winterdaal
Rolando Geerman

Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famia y amigonan y conocirnan.

Demas famia: Arends, Tromp, Borges,Lewis, Lewis, Lacle, Kelly, Erasmus, Kock, Paskel, Werleman, Winterdaal, Paesch, v/d Linden, Croes,
Henriquez, Carrasquero, Maduro, Fingal, Wolff, Figaroa, Semeleer, Sapuana, Chrisiaans, van Asperen.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubidacualkier famia of conocir.

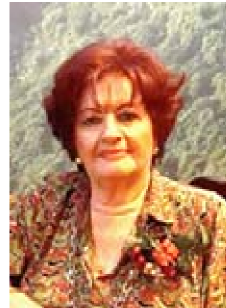
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 6 oktober 2021 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana catolico de Vries na Sta Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Bernadetta Dijkhoff
*13-02-1942 - †01-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Jesus a bise;
“Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi no lo muri nunka”
Juan 11;25-26

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos kerido tata:



Sr. Jofre Amancio Gomes
Cariñosamente yama “Pai”
*01-05-1944 - †30-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



COMITE OLIMPICO ARUBANO

ta recorda

JULIO ROSARIO GREGORIO KOCK

Cu gran tristesa nos a ricibi noticia di fayecimento di Sr. Julio Kock, propietario di Graphitek Printing y amigo di Comite Olimpico Arubano pa hopi aña y den varios capacidad. Julio tabata miembro activo di e Comision Anti-Doping di COA.

Den nomber di Directiva, Staff y personal, Comisionnan, Federacionnan Deportivo y e Famia Olimpico Arubano completo, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na esposa Janette Kock-Chang, nan yiunan stima Deryl y Clinton, demas famia, amigo y conocirnan di e fayecido y ta desea tur hopi forza den e momentonan difícil aki.

Cu Julio por sosega na paz.

Directiva di COA



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr Irenaeo B. Geerman
Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"
*28-06-1941 - †28-09-2021

Na nomber di su:
Esposa: Essi Geerman-Falconi

Yiunan di criansa stima:
Rosan & Bert Siebers-Kelly y yiunan na Hulanda
Rodney Kelly y yiunan na Hulanda
Judella Kelly y yiunan
Henry Kelly y famia
Loreen Trimon-Kelly y famia
Gene Kelly y famia
Nieta y nietonan stima: Naomi Limonier-Tromp y famia
Joshua Tromp y famia
Isabel Siebers
Carmen Siebers y Angelo Vlastuin
Arthur Siebers
Su preti wowo:
Naömar Limonier

Rumannan:
Chichita Lacle-Geerman y famia
Toy Geerman y famia

Cuñanan:
Lika Falconi-Meerwijk y famia
Anna Wever-Geerman y famia
Sobrina y sobrinonan stima cu a mustre hopi atencion:
Henry y Rita Trimon-Solognier y famia
Layda y Gilbert Tromp-Dijkhoff y famia
Nanachi Hernandez-Geerman y famia
Lis Figaroa-Geerman y famia
Mascota stima: Punky
Bisiñanan stima:
Gos Oduber y famia
Norman Tujeehut y famia
Igidio y Jeanette y famia
Roland y Renata Williams y famia
Amiga di cas y comer:
Annie Velasquez
Carla Kelly y famia

Nieto y nietonan, bisanieta y bisanietonan, prima y primonan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, ex colega di marine.

Demas famia: Geerman, Falconi, Tromp, Trimon, Herms, Lacle, Dijkhoff, Wever, Ras, Limonier, Solognier, Hernandez, Semerel, Fingal, Wolter, Jacobs, Siebers, Vlastuin, v/d Linden, Figaroa, Croes y Bartels.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 6 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Depues nos lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



My soul finds rest in God alone;
My salvation comes from him.
He is my rock and salvation;
He is my fortess, I will never be shaken
Psalm 62:1-2
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Julio Rosario Gregorio Kock
Fecha Nacemiento 6 April 1949
Fayece 29 September 2021

Mayornan:
†Marcial Kock
†Ana Rosalia Kock

Na nomber di su:
Esposa: Janette Kock-Chang
Yiunan:
Deryl Kock
Clinton Kock y Adriana
Rumannan:
Benny Kock
†Rosa Kock
†Lucia "Chichi" Kock
†Filomena Kock
Miriam "Mia" y Siro La Rosa-Kock
Mayra Kock
†Hubert "Jubi" y Roos Kock-Lacle
Cuña nan:
† Betty Chang y yuinan
Josephine y Fred van Ammers y yiunan

Swa nan:
†Carol Chang, Farida y yiunan
Olando Chang y yiunan
Alexander Chang y yiunan
Iha nan: Tunky Helder y Rayza Ashby
Sobrinonan:
Gregory Angela y yuinan
Omar Kock y Daisy Kock y yuinan
Rudmayra Kock y +Gilbert Geerman y yuinan
Nicole Kock y Chris v/d Linden
Jayant Kock y Joanne Kock-Ridderstap y yuinan
Jake Kock
Yavin Kock
Primo y primanan, tanta y omonan, bisiñanan, conocirnan di Resedestraat y bario di Sanicolas

-Board Member "Aruba Boxing Commission" - Inspector di Boxing
-Board Member di "Striders Athletics Club"
-Miembro di Lodge "The Middle Chamber"

Amigonan di cas:
Winston "Stanky" Ashby
Martha Winklaar

Amigonan di Kofffiemorgen na Bright Bakery:
Ruben Abath, Rudy Koolman, Roger Liendo, Max Hassel, Philip De Souza

Amigonan di koffiemorgen na El Sol Nasciente.

Gradicimiento na Wilhelmina Kankerfonds pa nan excellente ayudo y trabow

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora funeral Home diamars 5 di oktober 2021 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Masonico na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia o conocir.

Despues di entierro no lo por ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Augustina Otilia Croes
Mihor conoci como "Tila"
*28-08-1934 - †29 -09-2021

"Menswaardig leven en een zalig uitgang"
Tila

Na nomber di:
Su Ruman : Ninita y Rufo Thiel

Su cuñanan :
Jos Croes-Janse
Vera Croes-Loopstok
Rosita Croes-Madari
Dity Croes-de Jongh y Boy Ecury

Sobrino y sobrinanan;
Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick
Gina Thiel
Junny y Charlotte Thiel y yiunan Zane & Dave
Errien y Marisol Croes y yiunan Nariën, Lyon & Celine
Bonny Croes
Monique y Luis Cervantes y yuinan Amy, Noa & Isavella
Edric y Jetty Croes y yuinan Theo & Pieter
Glenn y Ana Croes y Gian & Aliyah
Giovanni y Jennifer Croes y yiunan Aiden & Olivia
Ramsis Croes y Julia Borgdorf y yui Jakob
Nadine y Israel Posner y yiunan Felipe, Liam & Sarah
Pieter y Stephanie Nesty y yiunan Lauren & Carmen

Tur su primo y primanan
Famia Petronia
Bisiñanan, amistadnan y conocirnan

Famianan Croes, de Mey, Thiel, Janse, Loopstok, Madari, de Jongh, Cervantes, Posner

Ta invita pa asisti na acto di Entiero cu lo tuma lugar diamars dia 5 di oktober 2021 desde 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera.

Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon na st. Michael Paviljoen.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador.
E ta guia mi den caminda drechi, fiel na su nomber.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di



Marcelo Gomez
mihor conosi como "Cheche"
* 19-02-1923 - † 29-09-2021
Esposo di † Lidwina (Chichi) Gomez

Na nomber di su:
Yiunan stima:
† Lucia y Wim Fingal
† Irma Gomez
Greta y Modge Gomez
Hendrik Gomez
Norwin y Aurita Gomez
Rosendo y Amalia Gomez
Sylvia y Roberto Fingal
† Freddy Gomez
Frenk y Gwendy Gomez
Hubert y Maria Gomez
Swinda y Leo Tromp

Nietonan y bisanietonan, tataranietonan y -nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Gomez, Fingal, Tromp, Luydens, Albertsz, Dorothal, Webb, Giel, Kelly, Hidalgo, Wever, Hill, Eckmeyer, Jacobs, Klepper, Zievinger, Orman, DeLange, Buntin, Pers, Kemp, Loefstop, Figaroa.

Su cuñanan: Ursula (Chiel) Giel
Emilia (Mia) Kelly
Faustina (Tina) Tromp

Ex-coleganan di Lago, Camarada, Amigonan di domino y Bubali Sport Club, Grupo Magdalena di Ayo, Concord Hotel
Amigonan cerca: Juancito, Vale de Kort, Mando, Dodo Farro, Fechi v/d Biezen. Su ayudante stima y bisanieto Gustaaf Buntin

Amiganan: Stella y Milca

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 7or - 9or pm

Alavez nos ta invitá pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 2or - 4or pm, despues pa santana catholico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Johannes A. Westerburger
Cariñosamente yama "Jo of Papai"
*23-02-1933 - †01-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Paula M. Reyes Marin
Cariñosamente yama "Tea"
*11-01-1952 - †24-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ma nos tur cu cara sin velo, mirando manera den un spiel e gloria di Señor, ta wordo transforma den e mesun imagen di gloria pa gloria manera door di e espirito di Señor.
Corinte 2 3:18

Cu hopi dolor na nos curason, pero agradecido na nos Señor, nos kier a participa cu despues di un lucha cortico di enfermedad a fayece nos ruman, sua y omo stima:



Sr. Franklin R. Geerman
cariñosamente yama "Frank"
*16-09-1952 - †03-10-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

Ship's anchor among possible causes of California oil spill

(AP) — Officials investigating one of California's largest oil spills are looking into whether a ship's anchor may have struck a pipeline on the ocean floor, causing a major leak of crude, authorities said Tuesday.

The head of the company that operates the pipeline said that divers have examined more than 8,000 feet (2,438 meters) of pipe and are focusing on "one area of significant interest."

An anchor striking the pipeline is "one of the distinct possibilities" behind the leak, Amplify Energy CEO Martyn Willsher told a news conference.

Coast Guard officials said cargo ships entering the twin ports of Los Angeles and Long Beach routinely pass through the area.

"We're looking into if it could have been an anchor from a ship, but that's in the assessment phase right now," said Coast Guard Lieutenant Commander Jeannie Shaye.

Houston-based Amplify Energy has been cited 72 times for safety and environmental violations that were severe enough that drilling had to be curtailed or stopped to fix the problem, regulatory records show.

In all, the Amplify subsidiary known as Beta Operating Co. has been cited 125 times since 1980, according to a database from the Bureau of Safety and Environmental Enforcement, the federal agency that regulates the offshore oil and gas industry. The online database provides only the total number of violations, not the details for each incident.

The company was fined a total of $85,000 for three incidents. Two were from 2014, when a worker who was not wearing proper protective equipment was shocked with 98,000 volts of electricity, and a separate incident when crude oil was released through a boom where a safety device had been improperly bypassed.

The suspected pipeline leak sent 126,000 gallons (572,807 liters) of heavy crude into the ocean waters, fouling the sands of famed Huntington Beach and other coastal communities. The spill could keep beaches closed for weeks or longer.

Environmentalists had feared the oil might devastate birds and marine life in the area. But Michael Ziccardi, a veterinarian and director of the Oiled Wildlife Care Network, said only four oily birds had been found so far. One suffered chronic injuries and had to be euthanized, he said.





"It's much better than we had feared," he said at a news conference Monday.

Ziccardi said he's "cautiously optimistic," but it's too soon to know the extent of the spill's effect on wildlife. In other offshore oil spills, the largest number of oiled birds have been collected two to five days after the incident, he said.

Amplify operates three oil platforms about 9 miles (14.5 kilometers) off the coast of California, all installed between 1980 and 1984. The company also operates a 16-inch pipeline that carries oil from a processing platform to an onshore storage facility in Long Beach. The company has said the oil appears to be coming from a rupture in that pipeline about 4 miles (6.44 kilometers) from the platform.

Before the spill, Amplify had high hopes for the Beta oil field and was pouring millions of dollars into upgrades and new "side track" projects that would tap into oil by drilling laterally.

"We have the opportunity to keep going for as long as we want," Amplify CEO Martyn Willsher said in an August conference call with investors. He added there was capacity "up to 20,000 barrels a day."

Investors shared Willsher's optimism, sending the company's stock up more than sevenfold since the beginning of the year to $5.75 at the close of trading on Friday. The stock plunged more than 40% in morning trading Monday.

The company filed for bankruptcy in 2017 and emerged a few months later. It had been using cash generated by the Beta field and others in Oklahoma and Texas to pay down $235 million in debt.

The White House was "monitoring the oil spill and are very engaged in it," press secretary Jen Psaki said Monday. The Biden administration was working with state and local partners to contain the spill, assess the effects and "address potential causes."

Some residents, business owners and environmentalists questioned whether authorities reacted quickly enough to contain the spill. People who live and work in the area said they noticed an oil sheen and a heavy petroleum smell Friday evening.

Booms were deployed on the ocean surface Sunday to try to contain the oil while divers sought to determine where and why the leak occurred. On land, there was a race to find animals harmed by the oil and to keep the spill from harming any more sensitive marshland.

But it was not until Saturday afternoon that the Coast Guard said an oil slick had been spotted and a unified command established to respond. And it took until Saturday night for the company to shut down the pipeline.

Rick Torgerson, owner of Blue Star Yacht Charter, said on Friday evening "people were emailing, and the neighbors were asking, 'Do you smell that?'" By Saturday morning, boats were returning to the marina with their hulls covered in oil, he said.

Garry Brown, president of the environmental group Orange County Coastkeeper, decried a lack of initial coordination among the Coast Guard and local officials in dealing with the spreading oil slick.

"By the time it comes to the beach, it's done tremendous damage. Our frustration is, it could have been averted if there was a quick response," said Brown, who lives in Huntington Beach.

Some of the oil washed up on the shores of Orange County. The city and state beaches at Huntington Beach were closed, and late Sunday the city of Laguna Beach, just to the south, said its beaches also were closed.

Huntington Beach Mayor Kim Carr said the beaches of the community nicknamed "Surf City" could remain closed for weeks or even months. The oil created a miles-wide sheen in the ocean and washed ashore in sticky black globules.

"In a year that has been filled with incredibly challenging issues, this oil spill constitutes one of the most devastating situations that our community has dealt with in decades," Carr said. "We are doing everything in our power to protect the health and safety of our residents, our visitors and our natural habitats."

Amplify CEO Martyn Willsher said the pipeline and the company's three platforms were shut down Saturday night. The 17.5-mile (28.16-kilometer) pipeline that is 80 to 100 feet (24 to 30 meters) below the surface was suctioned out so no more oil would spill while the location of the leak was being investigated.

Crews led by the Coast Guard-deployed skimmers laid some 3,700 feet (1,128 meters) of floating barriers known as booms to try to stop more oil from seeping into areas including Talbert Marsh, a 25-acre (10-hectare) wetland officials said.

The oil will likely continue to wash up on the shore for several days and could affect Newport Beach and other nearby communities, officials said.

Japan new PM to seek fresh mandate to handle virus, economy

(AP) — Newly elected Japanese Prime Minister Fumio Kishida said Monday he will dissolve the lower house next week in preparation for Oct. 31 elections as he seeks a fresh mandate to deal with the coronavirus pandemic, the sagging economy and security threats from China and North Korea.

Kishida was formally elected by parliament earlier Monday to replace Yoshihide Suga, who resigned after only one year in office. Suga's support had plunged over his handling of the pandemic and insistence on holding the Tokyo Olympics as the virus spread.

"Our fight against the coronavirus is continuing," Kishida told his first news conference Monday night after taking office. "COVID-19 measures is the urgent and top priority, and I will handle the problem taking into consideration the worst-case scenario." He said he will review the past virus handling and seek to set up a crisis management unit.

He also pledged to push through with a large-scale recovery package to support those hit by the pandemic.

"In order to take large-scale COVID-19 measures, I need to get the people's mandate," Kishida said, adding that he will pass up attending G-20 and COP-26 climate meetings in-person.

A former foreign minister, Kishida, 64, used to be known as a moderate but turned hawkish on security and more conservative on gender equality and other issues, apparently to win over influential conservatives in his Liberal Democratic Party. His victory in last week's vote to replace Suga as the party's leader was seen as a choice for continuity and stability over change.

Kishida replaced all but two of Suga's 20 Cabinet members, and 13 will hold posts for the first time, according to the lineup announced by new Chief Cabinet Secretary Hirokazu Matsuno. Most of the posts went to powerful factions that voted for Kishida in the party election. Only three women are included, up from two in Suga's government.

Veteran female lawmaker Seiko Noda, one of four candidates who vied for the party leadership, became the minister in charge of the nation's declining birthrate and local revitalization. Another woman, Noriko Horiuchi, became vaccinations minister, replacing Taro Kono, the runner-up in the party leadership race.

Foreign Minister Toshimitsu Motegi and Defense Minister Nobuo Kishi, who is former Prime Minister Shinzo Abe's younger brother, were retained, ensuring continuity of Japan's diplomacy and security policies as the country seeks to closely work with Washington under the bilateral security pact in the face of China's rise and growing tensions in the region, including around Taiwan.

Kishida supports stronger Japan-U.S. security ties and partnerships with other like-minded democracies in Asia, Europe and Britain, in part to counter China and nuclear-armed North Korea. He pledged to beef up Japan's missile and naval defense capability.

Kishida acknowledged the importance to continue dialogue with China, an important neighbor and trade partner, but said that "we must speak up" against China's attempt to change the status quo in the East and South China Seas.

Kishida created a new Cabinet post aimed at tackling the economic dimensions of Japan's national security, appointing 46-year-old Takayuki Kobayashi, who is relatively new to parliament.

Finance Minister Taro Aso was shifted to a top party post and replaced by his 68-year-old relative, Shunichi Suzuki.



Kishida said he is open to meet with North Korean leader Kim Jong Un without preconditions to resolve the issue of Japanese citizens abducted to the North decades ago. He said he will cooperate with President Joe Biden in resolving North Korea's nuclear and missile threats.

Kishida also faces worsening ties with South Korea over history issues even after he struck a 2015 agreement with Seoul to resolve a row over the issue of women who were sexually abused by Japan's military during World War II.

South Korean President Moon Jae-in on Monday sent a letter to Kishida, congratulating him and offering to work together to improve ties.

An urgent task at home will be turning around his party's declining popularity, hurt by Suga's perceived high-handedness on the pandemic and other issues.

He'll also have to ensure Japan's health care systems, vaccination campaign and other virus measures are ready for a possible resurgence of COVID-19 in winter, while gradually normalizing social and economic activity.

Voters welcomed new, and slightly younger, faces in the government.

A 28-year-old designer Karen Einaka said she hoped the new government takes into consideration younger people's opinions and allows younger politicians to play important roles.

At least, "Kishida looks more energetic than Suga," said business owner Makoto Okubo.

Koreas talk on hotline restored after North's missile tests

(AP) — North Korea restored dormant communication hotlines with South Korea in a small, fragile reconciliation step Monday in an apparent hard push to win outside concessions with a mix of conciliatory gestures and missile tests.

It's unclear how substantially the move will improve ties between the Koreas, as Pyongyang has a history of using the hotlines as a bargaining chip in dealings with Seoul. It often unilaterally suspended then reactivated them when it needed better relations with its southern neighbor.

North Korean liaison officers answered phone calls by their South Korean counterparts over a set of cross-border government and military channels on Monday morning for the first time in nearly two months.



On a separate military channel, the Koreas exchanged information about fishing activities along their disputed westerns sea boundary — where several inter-Korean bloody naval battles have occurred in previous years — to prevent similar skirmishes, Seoul's Defense Ministry said. A ministry statement said Seoul hopes the hotlines' restoration would help reduce tensions on the peninsula.

The hotlines are phone and fax channels that the Koreas use to set up meetings, arrange border crossings and avoid accidental clashes. They've been largely stalled for more than a year as the North cut off them in protest of South Korean civilian leafleting campaigns. Communications were briefly revived for about two weeks this summer, but North Korea later refused to exchange messages again after Seoul staged annual military drills with Washington that Pyongyang views as an invasion rehearsal.

Last week, North Korea leader Kim Jong Un expressed his willingness to reactivate the communication channels, saying he wanted to realize the Korean people's wishes to promote peace. His influential sister, Kim Yo Jong, earlier said North Korea was open to restarting talks and cooperation steps if conditions are met.

Some experts question the sincerity of such an overture because it came as North Korea renewed missile tests after a six-month hiatus. Kim Yo Jong has also said South Korea must abandon "double-dealing standards" and a "hostile viewpoint" if it truly wants improved ties, a position largely echoed by her brother.

The experts say North Korea is trying to use South Korea's desire to improve ties to pressure it to convince the United States to relax punishing economic sanctions on the North. Others say North Korea wants South Korea not to criticize its ballistic missile tests, which are banned by U.N. Security Council resolutions, in part of its efforts to receive an international recognition as a nuclear weapons state.

Lee Jong-joo, a spokeswoman for the Unification Ministry, said Seoul hopes the two Koreas would reopen official talks soon on improving ties based on the stable operation of the hotlines.

BONDIA ARUBA

Taliban raid suspected IS hideout after bombing in capital



(AP) — Taliban forces raided an Islamic State affiliate's hideout in the Afghan capital and killed several insurgents, hours after a deadly bombing outside a mosque in Kabul, the Taliban said Monday.

Sunday's bombing outside the Eid Gah mosque killed five civilians, and while no claim of responsibility was made, suspicion quickly fell on the Islamic State group, which has ramped up attacks against its Taliban enemy since their takeover of Kabul in mid-August.

Taliban officials had gathered at the mosque to mourn the passing of Taliban spokesman Zabihullah Mujahid's mother.

In a statement Monday, Mujahid said Taliban forces raided an Islamic State operations center in the northern Kabul neighborhood of Khair Khana. It did not say how many IS insurgents killed or whether any Taliban were injured in the operation.

Sunday's bombing was the deadliest attack since the Taliban took control of Afghanistan with the chaotic departure of the last U.S. troops on Aug. 31.

The Islamic State group had claimed responsibility for the horrific bombing on Aug. 26 that killed more than 169 Afghans and 13 U.S. military personnel outside the Kabul airport, where thousands of people were trying to reach the airport to escape Taliban rule.

The Islamic State reemerged in Afghanistan in 2020 after being weakened by a heavy U.S. bombing campaign directed against them in the eastern part of the country in 2019. They were blamed for a horrific attack in 2020 on a maternity hospital that killed 24 people, including newborn babies. Earlier this year, they were held responsible for a brutal attack on a school in Afghanistan's mostly Shiite neighborhood of Dasht-e-Barchi that killed more than 80 students.

Sunday's bombing underscores the growing challenges for the Taliban. The group carried out frequent attacks during their 20-year insurgency, but are now faced with trying to contain rival militants who have used the same methods. And they are doing so during a national economic meltdown without the massive foreign aid given to U.S.-backed government they toppled.

Tunisians march to support president's usurpation of power

(AP) — Thousands of Tunisians attended demonstrations in Tunis and other cities this weekend in a show of support for President Kais Saied's recent consolidation of power — a move that his critics have dubbed a coup.

Thousands stood on Tunis' central thoroughfare Sunday waving the nation's crimson flag demanding tough action against corruption, and chanting "The people want the dissolution of parliament!" One demonstrator wore a T-shirt emblazoned with "We are Kais Saied." Another held a sign that read "You are not alone Mr. President, we are with you."

On July 25, following nationwide anti-government protests, Saied abruptly dismissed his prime minister, assumed all executive powers and froze parliament in the North African nation.

While constitutional lawyers and political opponents including the influential Islamist party say his actions are unlawful, the decision has proven widely popular with the Tunisian public. It followed a long period of political and economic crisis for Tunisia that was exacerbated by the impact of the COVID-19 pandemic.

On Sept. 22, Saied followed up on his "exceptional measures" with the announcement of a new constitutional order, effectively suspending part of the country's 2014 constitution and transferring sweeping legislative powers to the president, giving him the right to rule by decree.

Thousands gathered for protests last weekend against that decision, notably from Islamist party Ennahdha, which has been sidelined by the president's moves. Human rights advocates and civil society organizations have openly condemned his actions, calling them a threat to Tunisia's democratic transition.

On Sunday, Tunisia's state agency TAP reported that a lawmaker and a television host had been arrested over TV remarks critical to Saied, quoting lawyer Samir Ben Amor.

But the crowd at Sunday's demonstration was a satisfied and hopeful one.

"I came here to support the dissolution of the parliament, because we are tired of these corrupt politicians, these thieves," demonstrator Intissar Slits, 45, told The Associated Press. "We are here to support our president, this is the will of the people. The people are tired of being poor, tired of being hungry, we are tired of everything."

Another demonstrator said the country's 2014 constitution was a failure and did not represent the wishes of the Tunisian people, only those of a small group of politicians.

Despite concerns about the legitimacy of Saied's moves, demonstrator Sonia Belnasser said a return to authoritarian rule is impossible for the Tunisian people.

"The Tunisian people are now on the street supporting Kais Saied, the professor Kais Saied, the president Kais Saied, because he said no to corruption. If one day he becomes part of the bad system, then all the people will turn against him" she said, adding that she was happy with Saied's appointment of Najla Bouden as head of government last week, the Arab world's first female prime minister.

Protests were also held in several cities, from the coastal town of Sfax to Sidi Bouzid in the impoverished interior — the birthplace of Arab Spring uprisings. Tunisia was the only country to emerge from that tumultuous time with a democratic government.





Tom Brady beats Patriots in New England return, 19-17

(AP) — Tom Brady brought two decades of touchdown passes, victories and championships to New England.

He returned and reminded his former team what they're missing.

Brady rallied the Tampa Bay Buccaneers to a 19-17 victory over the Patriots on a rainy Sunday night, with Ryan Succop hitting the winning 48-yard field goal late in the fourth quarter.

Brady was 22 of 43 for 269 yards with no touchdowns, but engineered the fourth-quarter drive to beat the team he led to six Lombardi trophies. Ronald Jones added an 8-yard scoring run for defending Super Bowl champion Tampa Bay (3-1).

Brady said the Patriots made them earn the win on an emotional night for him.

"It's not that I would predict what would happen," Brady said. "There were a few emotional moments thinking about the people that meant so much in my life. My football journey took me somewhere else."

Brady broke Drew Brees' NFL career passing yardage record and became the fourth quarterback with victories against all 32 NFL teams, joining Brees, Brett Favre and Peyton Manning.

"In crunch time when we needed a field goal, he got us down the field," Bucs coach Bruce Arians said. "He wasn't going to make any mistakes that cost us the game."

New England had a chance to win, but Nick Folk's 56-yard field-goal try hit the left upright with less than a minute to play. The Patriots are 1-3 for the first time since 2001. Bill Belichick dropped to 8-12 since Brady left New England.

"The Bucs won this game," Arians said. "Everyone wanted to make this Brady versus Belichick. I don't think Bill took a snap."

Belichick said nothing Brady did surprised them.

"We went against Tom Brady every day, every day in practice defensively," Belichick said. "So it's not like we've never seen Tom Brady before."

Patriots rookie Mac Jones finished 31 of 40 for 275 yards and two touchdowns.

"I have a long way to go, and I just try to put my best foot forward every day, and we all want to win," Jones said.

The Buccaneers were hurt by multiple mistakes on defense and spotty special teams play — marked by poor punts, a missed early field goal and costly penalties.

But Tampa was able to come up with timely plays to stay in the game, including Antoine Winfield Jr. forcing a fumble by J.J. Taylor that was recovered by Richard Sherman — playing his first game since signing a one-year deal last week — to thwart a promising drive early in the third quarter.

Down 17-16, Brady and the Buccaneers took over on their own 25 and needed just seven plays drive to the Patriots 30. After Antonio Brown failed to hang onto a pass in the end zone Succop calmly connected on a 48-yarder with 2:02 left.

Leading 7-6, the Patriots punted and Matt Slater appeared to recover a fumble by Jaydon Mickens. But an unsportsmanlike conduct penalty on Slater negated the play.

The Bucs took over and finished an eight-play, 52-yard drive with an 8-yard scoring run by Ronald Jones.

The Patriots responded on their next possession, using six straight completions by Jones to drive to the Bucs 1. Jones then found Jonnu Smith in back of the end zone for to put the Patriots back in front 14-13.



Tampa marched to the Patriots 8 on their ensuing drive before being forced to settle for Succop's third field goal to make it 16-14.

New England took back over with 7:58 left in the game and quickly moved down the field, getting into the red zone on a trick play that ended with receiver Jakobi Meyers throwing a 30-yard pass to Nelson Agholor. The drive stalled there and the Patriots nudged back in front 17-16 on Nick Folk's 27-yard field goal.

Brady was welcomed with cheers during the pregame before taking the field to a stream of boos on the Buccaneers' first drive of the night.

Some cheers returned on their second offensive series of the night when he completed a 28-yard pass to Mike Evans to surpass Brees's mark of 80,358 yards to become the NFL's career passing leader in the regular season.

The pass helped set up a 29-yard field goal to put the Bucs in front 3-0.

Tampa Bay's defense dialed up the pressure on Jones on the Patriots' next drive. Linebacker Devin White got a free run at Jones up the middle, forcing him to hurry a pass that was tipped by Ross Cockrell and intercepted by Winfield.

The Patriots made the mistake moot, stopping the Buccaneers on third down just inside the red zone. The Buccaneers attempted another field goal, but this time Succop was wide right from 36 yards.

Beijing Olympics open in 4 months; human rights talk absent

(AP) - When the International Olympic Committee awarded Beijing the 2008 Summer Olympics, it promised the Games could improve human rights and civil liberties in China.

There is no such lofty talk this time with Beijing's 2022 Winter Olympics — the first city to host both the Summer and Winter Games — opening in just four months on Feb. 4.



Instead, there are some calls for governments to boycott the Games with 3,000 athletes, sponsors and broadcasters being lobbied by rights groups representing minorities across China.

IOC President Thomas Bach has repeatedly dodged questions about the propriety of holding the Games in China despite evidence of alleged genocide, vast surveillance, and crimes against humanity involving at least 1 million Uyghurs and other largely Muslim minorities.

Tibet, a flashpoint in the run-up to 2008, remains one still.

"The big difference between the two Beijing Games is that in 2008 Beijing tried to please the world," Xu Guoqi, a historian at the University of Hong Kong, said in an email to The Associated Press. "In 2022, it does not really care about what the rest of the world thinks about it."

An expert on Chinese sports and the Olympics, Xu said Beijing in 2008 attempted to placate "world opinion."

"Now it tries its best to tell the world its intentions. If the world does not listen, so be it," Xu wrote.

Xi Jinping is now the powerful general secretary of the Chinese Communist Party, but in 2008 he was in charge of running the Olympics.

Beijing landed the 2008 Games after a long pursuit — its poor rights record helped end its bid for the 2000 Olympics.

Some IOC members were outspoken at the time about awarding the Olympics to China because it would give tacit approval to the country's conduct.

"Although Xi was in charge of 2008 Olympic Games, these Winter Games are truly Xi's Games," Xu wrote. "The Western countries literally decided to let Xi have his Games with no resistance in 2015 when Beijing was facing only one competitor."

The 2022 Games were a long shot and came largely by default when several favored European cities, including Oslo and Stockholm, dropped out for political or financial reasons.

Almaty, Kazakhstan, was Beijing's only remaining rival in the 2015 IOC vote.

Beijing organizers on Monday announced a series of test events kicking off this week. The first is a speedskating event — the China Open — staring on Friday. The tests are to be held under the same rigid guidelines published last week for the Olympics themselves. Athletes and everyone else are subject to strict controls that have the full support of the IOC.

Mets let go manager Luis Rojas out after 2 losing seasons



(AP) — Luis Rojas was let go as manager of the New York Mets on Monday after two losing seasons.

The team declined its option on Rojas' contract for 2022, making the announcement a day after finishing third in the NL East at 77-85 in Steve Cohen's first year of ownership. The move was no surprise, the first of several significant changes coming again this offseason for a club in constant turmoil.

"I want to share such heartfelt gratitude to so many in the Mets organization for not only the last two seasons as manager, but for the last 16 years in a variety of roles," Rojas said in a statement released by the team.

"We live in a results-oriented business, and am deeply disappointed for our staff and fans that we didn't reach our goals this season," he said.

The Mets said Rojas has been offered the opportunity to remain in the organization in a role still to be determined. The club said decisions about the coaching staff will be made in the next several days.

"The entire Mets organization is grateful for the dedication and devotion that Luis has exhibited over the last two seasons as manager," team President Sandy Alderson said in a statement. "He has shown a great commitment to the Mets over many years in multiple capacities. These decisions are never easy, but we feel a change is needed at this time."

Expected to challenge for the playoffs or even a pennant with $341 million newcomer Francisco Lindor at shortstop, New York led the division for 90 straight days despite a wave of injuries. Rojas drew praise for his steady hand and communication skills — even garnering mention as a potential Manager of the Year candidate.

But then everything fell apart over the final two months of the season.

With ace pitcher Jacob deGrom sidelined since the All-Star break by a sprained elbow, New York went into a nosedive once August arrived. The lineup languished even when healthy, and an overtaxed pitching staff started to crack.

Lindor missed more than five weeks in the second half with an oblique injury and didn't emerge from his season-long slump until too late. Michael Conforto, Jeff McNeil, Dominic Smith and James McCann also flopped at the plate, leaving Pete Alonso to carry the load.

An untimely 2-11 stretch against the Dodgers and Giants, baseball's top two teams, dropped the Mets from five games over .500 and tied for first place to 62-66 and 6 1/2 games out on Aug. 26. In a middling division, they lost the lead for good on Aug. 14 and never really recovered.

A missed opportunity.

Rojas made a series of questionable in-game decisions down the stretch, and the collapse was complete when the Mets were eliminated from postseason contention Sept. 25 with more than a week remaining. They limped to the finish line of their fourth losing season in five years, and 10th in the last 13. New York has made the playoffs twice in the past 15 seasons, advancing only in 2015 on the way to a World Series appearance.

As losses piled up, Rojas' fate seemed sealed before the season was over. New York went 26-34 during his first year at the helm, finishing tied for last place in the pandemic-shortened 2020 campaign.

"I enjoyed my time here the last two years being the manager," Rojas said last week, the writing already on the wall. "It's been fun every day just working with the guys and connecting with them and preparing. We haven't achieved what we wanted to achieve."

Rojas was swiftly elevated to skipper in January 2020 by former general manager Brodie Van Wagenen as the replacement for Carlos Beltrán. The promotion came just days after Beltrán was let go without managing a single game as part of fallout from the Houston Astros' 2017 sign-stealing scandal.

With only one big league season under his belt as New York's quality control coach, Rojas became the team's fourth manager in 2 1/2 years — and third in four months. The move was applauded by veterans and young Mets players alike, including those such as Alonso who played for Rojas in the minors.

FCCA

Cu profundo tristesa
FCCA ta anuncia fayecimento di nos colega

Sr. Andres Segundo Ras

Nos ta extende palabra di profundo condolencia na su famia
y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Hunta di Supervision, Gerente, Staf y personal di FCCA

Cu Dios duna Sr. Andres sosiego eterno.